

**Wir lieben Eislaufen!**

**Eisstadion Mellendorf**

ARS ARENA

14670501\_002623

# LANGENHAGENER ECHO

für ein schönes Wochenende

74. Jahrgang / Sonnabend, 11. November 2023

(05 11) 9 73 66 35

**HOPPE HÖRGERÄTE**

...wieder hören macht Spaß!

Walsroder Str. 62  
P frei über  
Godshorner Str.  
Tel. 0511/20 20 528

[www.hoppe-hoergeraete.de](http://www.hoppe-hoergeraete.de)

9861001\_002623

**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Ohringe | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

29688201\_002623

## Kreatives aus der „Weihnachtswerkstatt“

Basteln, Nähen oder Malen – und tolle Preise gewinnen!

### Ratssitzung

**LANGENHAGEN (OK).** In der nächsten Ratssitzung, die am Montag, 13. November, ab 18 Uhr in der Aula des Schulzentrums und online per Livestream über die Bühne geht, geht es in einer aktuellen Aussprache unter anderem um das Thema Haushaltssicherung und -konsolidierung.

Weitere Themen sind die Wasserversorgung, der Bebauungsplan „Airport West 2“, die Städtepartnerschaft zwischen Krähenwinkel und Stadl Paura – sie besteht seit 50 Jahren – sowie ein barrierefreier Winterweg im Stadtpark. Zu Beginn und im Anschluss an die Sitzung findet wie immer eine Einwohnerfragestunde statt.

### AWO-Abgrillen

**LANGENHAGEN.** In der AWO Langenhagen, Ostpassage 3, wird am Sonnabend, 18. November, abgegrillt. Beginn ist um 16 Uhr. Nur mit Anmeldungen: Montag bis Donnerstag von 14 bis 17 Uhr, Telefon: (0511) 20 30 06 85.

**LANGENHAGEN.** Für viele ist es die schönste Zeit des Jahres. In vielen Kindergärten, Grundschulen, Seniorenheimen und oft auch im Kreis der Familie wird in den Wochen vor Weihnachten gemalt und gebastelt. Und genau diese Kreativität soll in der „Weihnachtswerkstatt“, dem großen Mitmach- und Gewinnspiel der Hannoverschen Allgemeinen Zeitung und der Neuen Presse, auch in diesem Winter wieder mit tollen Preisen belohnt werden.

Ob es ein selbstgemaltes Weihnachtsbild der Kinder ist, eine Collage, eine Stickerei oder eine schöne Bastelarbeit – seien Sie gemeinsam mit der Familie kreativ und lassen Sie auch andere Menschen daran teilhaben. Laden Sie ein Foto Ihres weihnachtlichen Werkes (bitte als Querformat) ganz einfach im Internet hoch – mit einer kurzen Beschreibung des Kunstwerkes und seiner Entstehungsgeschichte. Und verraten Sie uns auch, in welche der drei Rubriken – Bilder, Textilien oder Bastelarbeiten – Ihr Kunstwerk gehört. Für Künstler bis 12 Jahren haben wir zudem eine eigene Kinderrubrik, in der Bilder, Textilien und Basteleien zusammengefasst sind.

Die schönsten Einsendungen werden am 23. Dezember im großen Magazin „Weihnachtswerkstatt“ in HAZ und NP veröffentlicht. Zudem stellen wir die eingereichten Kunstwerke auch im Internet zur Abstimmung vor und lassen die schönsten Arbeiten wählen. Auf die Künstler der erfolgreichsten drei Werke jeder Kategorie warten tolle Preise. Und auch alle Teilnehmer der nach Weihnachten beginnenden Abstimmung haben die Chance,



zu den Gewinnern zu gehören. Zur Seite, auf der Sie ihr Kunstwerk hochladen können, kommen Sie ganz einfach, wenn Sie den hier abgedruckten QR-Code einscannen. Bitte vergessen Sie nicht, uns ihren Namen und Wohnort zu verraten. Einsendeschluss ist der 6. Dezember, der Nikolaustag.

Wir wünschen viel Spaß beim Basteln!



**„wir machen Ihnen schöne Augen“**

ZEISS Vision Expert

**Schünemann AUGENOPTIK**

Ostpassage 3 Langenhagen  
[www.schuenemann-augenoptik.de](http://www.schuenemann-augenoptik.de)

8025401\_002623

### Unterstützer gesucht

**KALTENWEIDE (JAR).** Der Verein Bürger für Kaltenweide ruft nun zur vierten Auflage seiner Wichtelaktion auf. Menschen aus der Ortschaft sollen mit kleinen Geschenken – maximal für 10 Euro – die 75 Bewohnerinnen und Bewohner des Alten- und Pflegezentrums Margeritenhof erfreuen. Jedes hübsch verpackte Geschenk kann etwa Selbsthergestelltes, gekaufte Kekse oder auch Windlichter beinhalten. Der Kreativität seien keine Grenzen gesetzt, sagt Vereinschef Florian Windeck. „Helfen Sie mit, die Herzen zu wärmen und ein Lächeln auf das Gesicht jedes Bewohners zu zaubern“, so Windeck. Um den Bewohnerinnen und Bewohnern die Wichtelgeschenke pünktlich überreichen zu können, bittet der Verein, die Päckchen bis Donnerstag, 30. November, im AWO-Familienzentrum Sonnenblume oder bei Rabea Lachkham abzugeben. Kontakt gibt es per E-Mail an [wichteln@buenger-fuer-kaltenweide.de](mailto:wichteln@buenger-fuer-kaltenweide.de) und auf der Website [www.buenger-fuer-kaltenweide.de](http://www.buenger-fuer-kaltenweide.de) über das Kontaktformular.

**Giesmann-ROHRREINIGUNG.de**

Hochdruckspülen Mechanische Reinigung Kanalsanierung Kanalkamera

05130/925353

9268001\_002623

**Fleischerei Riedel**

Partyservice Veranstaltungsservice Mittagstisch

30851 Langenhagen  
Hindenburgstraße 19  
Tel. 73 44 52

[www.fleischerei-riedel.com](http://www.fleischerei-riedel.com) [facebook.de/FleischereiRiedel](https://facebook.de/FleischereiRiedel)

| Angebote ab Donnerstag, 16.11.2023             |       |               |
|--|-------|---------------|
| <b>Schweinegeschnetzeltes „Jäger Art“</b> .... | 100 g | <b>1.18 €</b> |
| <b>frischer Schweinenacken</b>                 |       |               |
| natur oder gewürzt.....                        | 100 g | <b>1.08 €</b> |
| <b>Kasselerbratenaufschnitt</b> .....          | 100 g | <b>1.58 €</b> |
| <b>Braunschweiger Streichmettwurst</b>         |       |               |
| frisch oder geräuchert .....                   | 100 g | <b>1.18 €</b> |
| <b>frische Schlachteplatte</b>                 |       |               |
| 6-fach sortiert.....                           | 100 g | <b>1.18 €</b> |
| <b>Fleischwurst und Krakauer im Ring</b> ..... | 100 g | <b>1.08 €</b> |
| <b>Eiersalat „hausgemacht“</b> .....           | 100 g | <b>-99 €</b>  |

| Angebote ab Montag, 20.11.2023         |       |               |
|--|-------|---------------|
| <b>Aus der heißen Theke:</b>           |       |               |
| <b>Pfefferrippe</b> .....              | 100 g | <b>1.08 €</b> |
| <b>küchenfertiges Sauerkraut</b> ..... | 100 g | <b>-58 €</b>  |

**Unsere Herbstaktion:**

Vom 01. Oktober bis 30. November 2023

**11% Rabatt auf das gesamte Material!**

(nicht auf bestehende Angebote)

**Strauß Duschen aus Glas**

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausseduschen.de](http://www.strausseduschen.de)

**05130-95 32 11**

29766101\_002623

**Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

**Kauroff Malerbetrieb GmbH**  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 - [www.kauroff.de](http://www.kauroff.de)

seit 25 Jahren

27758401\_002623

**20%**

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
**Gültig: 01.11. – 30.11.**

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

**50 Jahre**

*kompetent & preiswert*

**4 x in Ihrer Nähe:**  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
[www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)

28209501\_002623

**Der direkte Draht**

zur Anzeige im Langenhagener Echo

Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 72 80 80  
Telefax: (05 11) 7 28 08 17  
Online: [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**

**SPENDE BLUT**

**Di 14.11.2023 16.00 – 19.30 Uhr**

**Mo 20.11.2023 16.00 – 20.00 Uhr**

Langenhagen 30853  
IGS  
Konrad-Adenauer-Straße 21/23

Langenhagen 30855 – Godshorn  
Dorfgemeinschaftshaus  
Spielplatzweg 20

**Bitte Personalausweis mitbringen!**

**Service-Hotline 0800 / 11 949 11**  
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)

blutspendernetz f Deutsches Rotes Kreuz Blutspendedienst

**TERMINE IM UMKREIS**

27623301\_002623



### Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

**Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft**

**Service-Hotline**  
**0511 74 30 30 30**  
[www.ernsthaeuser.de](http://www.ernsthaeuser.de)

NOTDIENSTE

NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 11./12.11.: Dr. G. Dankert, Burgdorfer Str. 20, Burgwedel, Tel. (05139) 46 47

APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 11.11.:** Europa-Apotheke, Langenhagen, Ostpassage 7, Tel. (0511) 7 24 29 56  
► **So., 12.11.:** Ahorn-Apotheke, Wedemark-Bissendorf, Scherenbos-teler Str. 7, Tel. (05130) 77 95  
► **Mo., 13.11.:** Heide-Apotheke, Langenhagen, Heidestraße 2, Tel. (0511) 78 93 34  
► **Di., 14.11.:** Markt-Apotheke, Lan-genhagen, Ostpassage 1 (Haus am Markt), Tel. (0511) 7 35 32  
► **Mi., 15.11.:** Rats-Apotheke, We-demark-Mellendorf, Hellendorfer Kirchweg 14, Tel. (05130) 4 00 57  
► **Do., 16.11.:** Elzer Apotheke, We-demark-Elze, Walsroder Straße 20, Tel. (05130) 3 76 61 90  
► **Fr., 17.11.:** Delphin-Apotheke, Isernhagen NB, Am Ortfelde 65, Tel. (0511) 26 09 30 50

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfall-ambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00  
**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0  
**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo.-Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21  
**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70  
**Störungs-Nr. Avacon AG:** Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66  
**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90  
**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0

GOTTESDIENSTE

- **Ev.-luth. Elisabethkirche Lan-genhagen**, So., 12.11., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl

► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langen-hagen**, So., 12.11., 10 Uhr: Gottes-dienst m. Posaunenchor (P. M. Gommlich), Do., 16.11., 19 Uhr: Frie-densgebet

► **Ev.-luth. Emmauskirche Lan-genhagen**, So., 12.11., 10 Uhr: Vor-stellungsgottesdienst (Pn. Behrens/ P. Dr. Foerster)

► **Ev.-luth. Martinskirche Engel-bostel**, Sa., 11.11., 17.30 Uhr: An-dacht (Dn. Langrehr), 18 Uhr: Mar-tinumzug

► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche**, So., 12.11., 17 Uhr: Litera-turgottesdienst m. Sup.

► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche**, So., 12.11., kein Gottesdienst
- **Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn**, So., 12.11., kein Gottesdienst

► **Neuapostolische Kirche Lan-genhagen**, Sonntag, 12.11., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen**, So., 12.11., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –**, So., 12.11., 11 Uhr: Gottesdienst/ Kindertreff

► **Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88**, So., 12.11., 10 Uhr: Gottesdienst

► **Katholische Liebfrauenkir-chengemeinde Langenhagen**, Sa., 11.11., 18 Uhr: Hl. Messe Zwölf-Apostel-Kirche, So., 12.11., 9 Uhr: Hl. Messe Liebfrauen-Kirche

Mimuse local

**LANGENHAGEN (OK).** In der Reihe „Mimuse local“ ist Cream flow am Donnerstag, 16. No-vember, mit dem Programm „One Evening of Swing and mo-re“ im daunstärz zu Gast. Beginn ist um 20 Uhr. Die Tickets an der Abendkasse kosten 20 Euro. „Wünsch dir was“ heißt es dann am Sonnabend, 18. November, um 20 Uhr im Theatersaal. Die Tik-ckets für die Veranstaltung mit Carmela de Feo gibt es zum Preis zwischen 18 und 22 Euro. Karten gibt es unter anderem auch im Vorverkauf in der HAZ/NP/ECHO-Geschäftsstelle im CCL.

Spielzeugmarkt

**GODSHORN (OK).** Der nächste Modelleisenbahn-, Auto- und Spielzeugmarkt mit mehr als 100 Anbietern geht am Sonntag, 3. Dezember, in der Brandboxx in Godshorn über die Bühne. Wer noch nach einer Geschenkidee für das Weihnachtsfest sucht, ist hier sicherlich gut aufgehoben. Geöffnet ist zwischen 10.30 und 15 Uhr. Der Eintrittspreis liegt bei sechs Euro, Ehepaare zahlen elf Euro, Kinder bis 14 Jahre sind kosten-frei.

Musik und Tanz

**LANGENHAGEN.** Unter dem Motto „Kultur im Herbst“ prä-sentiert der Kulturring Langen-hagen am Sonnabend, 18. No-vember, in der Zeit von 14.30 bis 18 Uhr Musik, Gesang und Tanz in der Aula der IGS an der Kon-rad-Adenauer-Straße 21/23. Das abwechslungsreiche und bunte Programm, das der Kultur-ring Langenhagen mit den Mit-gliedern, Die Lustigen Oldies, Der Gemischte Chor Brink-Langen-hagen, Eternal Flames, Die Blicks-peeler Wuppdivchs, Bamboo Fili-pino Magkabalikat, Klaus-Peter Fuhrmann sowie Paradies Orien-tal, zusammengestellt hat, ver-spricht einen kurzweiligen Nach-mittag. Der Kulturring Langen-hagen lädt alle Bürgerinnen und Bürger hierzu herzlich ein. Der Eintritt ist frei. Um Spenden wird gebeten.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
**E-Mail:**  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

QUER GEDACHT

Angebot & Nachfrage

Gestern in Langenhagen: Das Auto einer Elektroinstallations-firma fuhr ein paar hundert Me-ter vor mir her. Auf der Koffer-raumklappe waren alle mögli-chen Arbeitsbereiche aufgelist-et, die mir die Firma anbietet. Beruhigt dachte ich: „Gut zu wissen, bei wem ich Hilfe finde, wenn einer dieser Punkte in meinem Haushalt oder in unse-rer Kirchengemeinde erledigt werden muss. Wissen Sie, was Ihnen der bibli-sche Gott für Angebote macht? Erst einmal unabhängig davon, ob Sie seine Angebote benöti-gen, oder daran glauben, dass er im Falle eines Falles für Sie da ist. Bevor Sie Angebote aus-schlagen, ist es doch gut, sie erst einmal zu kennen. Im Falle eines Falles können Sie ja entschei-den, ob Sie das entsprechende Angebot nutzen. Vielleicht kennen Sie die größ-ten Angebote Gottes schon: Auf Nummer eins steht unerreicht: 1. Gott bietet Ihnen Leben im Doppelpack an. Jetzt sofort und nach Ihrem Tod. 2. Schuld, die an Ihrer Seele nagt, vergibt er und nimmt Ihnen das schlechte

Feierstunde

**KALTENWEIDE (OK).** Eine Fei-erstunde zum Volkstrauertag fin-det in Kaltenweide bereits am Sonnabend, 18. November, um 18 Uhr statt. Treffpunkt ist auf dem Friedhofsvorplatz. Pastorin Ulrike Thiele wird unter anderem eine Rede halten, das Young Spi-rit Orchestra die Veranstaltung musikalisch untermalen. Alle Ein-wohner sind herzlich willkom-men.

Terminänderung

**KRÄHENWINKEL.** Das für den 25. November geplante Grün-kohlessen des DRK Krähenwin-kel-Kaltenweide findet jetzt am Freitag, 24. November, um 12 Uhr statt. Alle Mitglieder und Freunde sind dazu herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus Krähen-winkel eingeladen. Anmeldun-gen bitte bis 17. November unter den Telefonnummern (0511) 778404 oder 777535.

Traditionelles Grünkohlessen

**GODSHORN.** Zu ihrem traditio-nellen Grünkohlessen lädt die SPD Godshorn für Donnerstag, 16. November, um 19 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus nach Godshorn ein. Die Kosten liegen bei 15 Euro. Kurze Rückmeldung bitte an kontakt@tim-wook.de oder unter der Telefonnummer (0151) 59 11 63 28 bis zum 14. November.

Blutspende in der Teestube

**LANGENHAGEN.** Am Dienstag, 14. November, zwischen 16 und 19.30 Uhr können Interessierte in der IGS-Teestube an der Konrad-Adenauer-Straße 21 Blut spen-den. Blutspenden werden drin-gend benötigt und Blutpräparate sind für die Versorgung von Kran-ken notwendig. Spenden dürfen Personen, die sich gesund und fit fühlen und zwischen 18 und 73 Jahre alt sind. Nach der Spende steht ein leckeres Buffet bereit. Um Wartezeiten zu vermeiden, sollten Spendenwillige Termine per App oder per Telefon (0800) 1 19 49 11 bis zwei Stunden vor-her vereinbaren! Bitte den Perso-nalausweis zusammen mit dem Blutspenderausweis mitbringen. Erstspender sind herzlich will-kommen.



Marc Gommlich Foto: Privat

Gefühl von der Seele. Möglich ist dies, weil Jesus Ihre Schulden schon bei Gott mit seinem Le-ben bezahlt hat. 3. Nöte, Sor-gen, Ängste, Freude, Wünsche und Sehnsüchte, können Sie mit Gott zu jeder Zeit und an jedem Ort besprechen. Falls nötig, kön-nen Sie Gott dabei um Hilfe bit-ten. 4. Frust, Wut und Enttäu-schung (auch über Gott selbst) können Sie Gott direkt ins Ge-sicht sagen. Wenn Sie das tun, belohnt Sie Gott mit Antworten, innerem Frieden und unkaputt-barer Hoffnung. 5. Gott bietet

Frische Waffeln

**LANGENHAGEN.** Das Kaffee-stübchen im DRK-Treffpunkt Kastanienallee öffnet am Son-n-tag, 19. November, seine Türen. Diesmal gibt es neben leckeren selbstgebackenen Kuchen auch frisch gebackene Waffeln. In der Zeit zwischen 14.30 und 16.30 Uhr freut sich der DRK-Ortsverein Langenhagen auf Gäste.

Fahrstuhl im MGH wird repariert

**LANGENHAGEN (WAL).** Der Fahrstuhl, der Mobilitätseinge-schränkten Personen den Besuch des Mehrgenerationenhauses (MGH), des Veranstaltungssaals daunstärz und der VHS Langen-hagen an der Konrad-Adenauer-Straße ermöglicht, wird voraus-sichtlich in der zweiten Monats-hälfte wieder in Betrieb gehen können. Das teilte Stadtspreche-rin Juliane Stahl mit. Im Nachgang eines Wasser-schadens hatte die Stadt den erst zwei Jahre zuvor reparierten Fahrstuhl im Mehrgenerationen-haus stilllegen müssen. Eine Fachfirma ist mit der Reparatur beauftragt, die benötigten Er-satzteile sind geordert. Sofern diese zum vereinbarten Termin



Grund ist ein Wasserschaden: Das Angebot im Mehrgenerationen-haus Langenhagen ist derzeit eingeschränkt. Foto: Andreas Krasselt

Bürgersprechstunde

**GODSHORN.** Der Godshorner Ortsbürgermeister Tim Wook bie-tet am kommenden Dienstag, 14. November, wieder eine Bürger-sprechstunde an. Alle Godshorn-erinnen und Godshorner sind da-her herzlich eingeladen, ab 17 Uhr in Hartmann’s Backstube mit dem Sozialdemokraten bei Tee, Kaffee und Kuchen über kommu-nalpolitische Themen ins Ge-spräch zu kommen. Anmeldun-gen per Mail unter kontakt@tim-wook.de oder über das Kontakt-formular auf der Homepage [www.timwook.de](http://www.timwook.de).

Kiepenkasper

**LANGENHAGEN (OK).** Der Kie-penkasper kommt am Mittwoch, 29. November, um 15.30 Uhr in die Stadtbibliothek und spielt ein spannendes Stück für Kinder ab fünf Jahren. „Der alte Hund Ri-naldo“ dauert etwa 40 Minuten. Gruppen melden sich bitte unter der Telefonnummer (0511) 7307-9775 an.

geliefert werden, sollte der Fahr-stuhl ab Montag, 20. November, wieder genutzt werden können, so die Stadtverwaltung in ihrer Mitteilung. Bis dahin bitte man insbesondere jene Gäste von Mehrgenerationenhaus, VHS Langenhagen und daunstärz, die auf den Fahrstuhl angewiesen sind, um Verständnis. Der Wasserschaden war be-reits Mitte Oktober entdeckt worden. Durch Sandrückstände und eingewachsene Äste in Ent-wässerungsrohren war es zu Wasserstauungen gekommen. Auch im Bereich des Fahrstuhls hatte sich Wasser gesammelt. In der Folge hatte das MGH sein An-gebot auf etwa die Hälfte redu-zieren müssen.

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

**E-Mail:**  
[redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de)  
[redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haf-tung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekom-men haben.

**Zz. gültige Preisleiste Nr. 48 vom 1.1.2023**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
jeweils Mittwoch 16 Uhr

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
Tel.: (05 11) 973 66 35

**Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachge-druckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



# Aufstieg in die Bundesliga

Großer Erfolg für Pétanque-Mannschaft des TSV Krähenwinkel/Kaltenweide

**KRÄHENWINKEL/KALTENWEIDE.** Die Pétanque-Sparte des TSV KK beendet ihr extrem erfolgreiches sportliches Jahr 2023 mit dem Aufstieg in die Bundesliga. Nachdem bereits 2016 eine Pétanque-Mannschaft des TSV KK für eine Saison in der höchsten deutschen Liga spielen konnte, ist es der 1. Mannschaft am letzten Oktober-Wochenende gelungen, sich in der Bundesliga-Aufstiegsrunde erneut durchzusetzen und nun die zweite Saison in der Bundesliga klarzumachen. Das Team belegte dort im Wettstreit mit den 10 Landesverbands-Ersten aus der Ligasaison 2023 den 3. Platz und steigt mit den Mannschaften Mannheim-Waldhof, Diaboulo Bochum und BC Saarlouis zusammen auf. Die Aufstiegsrunde fand in der Boulehalle Gersweiler (Saarbrücken) statt.

Diesem letzten großen Erfolg gehen schon das erfolgreiche Belegen des ersten Platzes (1. Mannschaft) und des fünften Platzes (2. Mannschaft) in der Niedersachsenliga voraus, sowie der Gewinn des NPV-Pokals des Niedersächsischen Pétanque-Verbandes Anfang Oktober. Erfolgreicher kann man das Jahr nicht beenden!



Das siegreiche Team: Helge Haseloff (von links), Nina Rathje, Torsten Degen, Hella Meyer, Christoph Wessel, Olaf Block, Carsten Fitschen, Olaf Koszewski, Sylvain Ramon, Daniel Tscholl, Khalid Lahrichi und Max Görgen.

Foto: Privat

Hier zeigt sich noch einmal, dass sich hinter Pétanque – obwohl von vielen nur als „Freizeitbeschäftigung im Park“ angesehen – ein wirklich reizvoller Präzisions-Sport verbirgt, in dem man sich auch hochklassig sportlich messen kann. Es gibt Wettbewerbe auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene und Ligabetrieb auf verschiedenen Ebenen.

Die Wettkämpfe sind sehr anspruchsvoll und erfordern ein hohes Maß an Geschicklichkeit und Präzision. In der Region Hannover gibt es eine lebhaftere Pétanque-Szene mit vielen Vereinen und regelmäßigen Turnieren. Die Sportart wird von vielen Menschen jeden Alters und Geschlechts gespielt. Im TSV KK wird Pétanque schon seit vielen Jahren trainiert. Auf dem Sport-

gelände am Waldsee befinden sich mehrere Boulebahnen auf dem Außengelände und im Winter wird dort auch in der Mehrzweckhalle des Sportgeländes wetterunabhängig trainiert. Interessiert? Dann schaut doch einmal vorbei zu den Trainingszeiten (mittwochs abends, ab 17.30 Uhr) oder informiert euch unter [www.tsv-kk.de](http://www.tsv-kk.de) beziehungsweise unter [petanque@tsv-kk.de](mailto:petanque@tsv-kk.de).

# Stadt hübscht Süntelweg-Platz auf

Kleiner Park in Langenforth ist neu gestaltet und bietet Fitnessgeräte

**LANGENHAGEN (HG).** Die Umgestaltung ist abgeschlossen, und das früher als erwartet: Die Stadt Langenhausen hat den kleinen Stadtteilpark am Süntelweg wieder zur Nutzung freigegeben. Ursprünglich war ein Termin erst im Dezember angepeilt gewesen, die milden Temperaturen im Oktober hatten die Baumaßnahmen aber beschleunigt.

Vorab hatte es eine öffentliche Bürgerbeteiligung gegeben. Das beauftragte Büro Linnea Landschaftsarchitektur und die städtische Fachabteilung für Stadtgrün und Friedhöfe hatten im Oktober 2022 Anregungen von Anwohnerinnen und Anwohnern aufgenommen. Ratsherr Frank Stuckmann (SPD) berichtete bei der Eröffnung zudem, dass er in den Jahren zuvor in der Süntelweg-Umgebung von vielen Menschen angesprochen wurde. „Danach haben wir einen Antrag eingereicht.“ Auch die SPD hatte sich – schon im November 2021 – mit Bürgern vor Ort getroffen und Ideen gesammelt.

Entstanden ist nun ein kleiner Park, in dem nichts mehr an den

Wildwuchs von Büschen und halb verrottete Sitzbänke dazwischen erinnert. Die rund 550 Quadratmeter große Fläche wirkt nun offener und freundlicher. Sie bietet ein Fitnessgerät, Tische und Bänke, insektenfreundliche Stauden und Gerüste zum Klettern und Hangeln.

„Der Platz hat nun mehr Sichtbarkeit und Sicherheit, die Änderungen haben diesen Bereich aufgewertet“, sagte Langenhausens Stadtbaurätin Isabella Gifhorn. Sie sprach von „einer glücklichen Fügung“. Die Stadt konnte die Sanierung aus einem Fördertopf bezahlen, der nur noch für dieses Jahr zur Verfügung steht. Inklusiv Planungskosten investierte die Stadt 210.000 Euro, der gesamte Betrag wird dabei von der Region Hannover aus der Förderung „Wohnbauprämie“ finanziert.

Und ohne dieses Fördergeld? „Dann hätten wir dieses Gelände auch angefasst, aber nicht mit der Priorität“, sagte Gifhorn. „Aber der Handlungsdruck war nun groß, weil es das Geld nur noch 2023 gab.“ Im September

hatten die Arbeiten begonnen, an denen auch Klaus Lüders mit seinem Garten- und Landschaftsbaubetrieb beteiligt war. „7000 Blumenzwiebeln sind hier eingepflanzt“, sagte Lüders.

Zuletzt hatte die Stadt Langenhausen bereits den ebenfalls kleinen Stadtteilplatz an der Ecke Walsroder Straße/Ehlersstraße umgestaltet – ebenfalls mit reichlich Fördergeld.



Freuen sich über den neuen Platz: Klaus Lüders (von links), Ursula Schneider, Lena Timm, Isabella Gifhorn, Frank Stuckmann und Sonja Griebenow.

Foto: Stephan Hartung

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

**Messerschmidt** im CCL  
GOLDSCHMIEDMEISTER  
UHRMACHERMEISTER  
Juwelier

Tel. 0511 / 77 73 13  
[www.gold-graeber.de](http://www.gold-graeber.de)

**ECHO**  
IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG

[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

Wir pflegen **anders** –  
mit **HERZ** und  
**VERSTAND!**

**Sonja Vorwerk-Gerth** GmbH

**Ambulanter Pflegedienst  
Dementenwohngemeinschaften**

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen  
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76  
[www.vorwerk-gerth.de](http://www.vorwerk-gerth.de)

**SCNITZELBUDENHAUS**  
LANGEN HAGEN  
RESTAURANT

**„Waldläufer“**

Rotwildschnitzel aus der Region  
an Thymiansauce, mit gefüllter Preiselbeeren-Birne  
und Kroketten **19,90 €**

Hotel Ambiente by Tulip Inn  
Walsroder Str. 70, 30853 Langenhagen, Tel. 0511/77060

**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Di. 17.30 bis 22.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag  
Do. bis Sa. 17.30 bis 22.00 Uhr, Sonntag Ruhetag

**Wir machen Ihr Dach dicht!**  
Dachdeckermeister  
**Andreas Fox** GmbH

Dacheindeckungen - Außenwände & Fassaden  
Dachflächenfenster - Dachfenster-Konfigurator  
Dach-, Balkon- & Terrassenabdichtungen  
Dach- & Fassadendämmung - Photovoltaik  
Schornsteinverkleidung - Gründächer  
Vordächer - Terrassen- & Balkonbeläge  
Zimmererarbeiten - Bauklempnerei - Kranverleih

**Telefon 0511.78 26 33**

Alt-Engelbostel 66 · 30855 Langenhagen  
[info@fox-bedachungen.de](mailto:info@fox-bedachungen.de) [www.fox-bedachungen.de](http://www.fox-bedachungen.de)

BEWAHRTE  
25 JAHRE  
QUALITÄT

MEHR ERFOLG IN KÜRZESTER ZEIT DURCH  
ELEKTRONISCH GESTEUERTES TRAINING.  
**GARANTIERT.**

**NEU IM SCL FITNESS**  
TRAINIERE ANDERS. NEUARTIG. BESSER.

**EINMALIG  
39,00 €  
BIS 31.12.23**

**PREMIUMCLUB  
SCL  
FITNESS**

**E G Y M**



# Mit Kindern durch den Alltagsdschungel

Ophelia und Familienzentrum bieten vierteilige Vortragsreihe für Mütter und Väter

**LANGENHAGEN.** Vier Termine – vier Themen so der Untertitel der zweiten Vortragsreihe des Ophelia Beratungszentrums und des Familienzentrums Emma & Paul. Die erste Reihe fand bereits im letzten Jahr unter dem Motto „Das Ich im Wir“ statt. Die Vorträge richten sich an vorrangig an Eltern bzw. Mütter und Väter, ist aber auch für alle Interessierten offen.

Erneut steht im November das Familienleben im Fokus unterschiedlicher online Vorträge zur Erziehung, Erholung und den All-

tag mit Kindern. Ziel ist es durch die online Veranstaltungen einen möglichst niedrigschwelligen Zugang und größtmögliche Teilhabe für Erziehende zu ermöglichen, so Nina Landers vom Familienzentrum Emma und Paul.

Lediglich der Vortrag zum Thema Selbstfürsorge findet in Präsenz im Ophelia Beratungszentrum statt – auch vor dem Hintergrund des Vortrags den Alltag kurz hinter sich lassen zu können. Achtung hier ist entgegen den sonstigen Abenden, die um 19.30 Uhr beginnen, der Start

schon um 18 Uhr. Nach jedem Vortrag wird es genug Zeit geben, um Fragen zu stellen oder eigenen Erfahrungen zu teilen.

Am 13. November startet Kiran Deuretzbacher um 19.30 Uhr mit dem Thema Geschwister zwischen Zusammenhalt und Rivalität. Sie geht den Fragen nach wie eine gute Geschwisterbeziehung gestaltet werden kann und welche Unterstützung Eltern geben können. Nur einige Tage später, am 16.11. sind Jessica Kind und Maren Elies von der Diakonie Hannover-Land zu Gast. Sie infor-

mieren über Vater- bzw. Mutter-Kind-Kuren sowie Fördermöglichkeiten für Familien. Knapp eine Woche später - am Dienstag, den 21.11., findet die Präsenzveranstaltung zu Resilienz und Selbstfürsorge um 18 Uhr im Ophelia Beratungszentrum statt. Edith Ahmann vom Frauen und Mädchen Gesundheitszentrum Region Hannover geht den Fragen nach, was seelische Widerkraft ist und was sie ausmacht. Den Abschluss der Reihe bildet Nora Imlau. Die bekannte Autorin zu Erziehungsratgebern stellt aus

ihrem neuesten Buch den Ansatz Meine Grenze ist dein Halt vor. Alle Termine sind online auf der Webseite des Familienzentrums und von Ophelia sowie auf Instagram und Facebook zu finden.

Die aktuelle Zeit ist sehr fordernd für Eltern. Einige haben mit den Nachwirkungen der Pandemie zu tun und andere sind durch die Kriege, Krisen und gesellschaftlichen Herausforderungen emotional verunsichert. „Wir möchten Eltern entlasten und Möglichkeiten aufzeigen, wie der Umgang mit ihren Kindern leicht-

ter gelingen kann und sie sich auch um das eigene Wohlbefinden kümmern können“, so Anja Wessel-Jorißen vom Ophelia Beratungszentrum.

Gefördert wird die Veranstaltung aus dem Bundesfond Frühe Hilfen. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenlos.

Anmeldungen sind per Email sowohl unter Familienzentrum.emmaundpaul@elvka.de als auch unter info@ophelia-beratungszentrum.de möglich. Der Zugang zur Online-Veranstaltung wird dann zeitnah verschickt.



# Gemeinsam Singen...



## macht Glücklich

Am Freitag, den **24.11.23**  
ab 17.00 Uhr  
auf der Anlage des TSV KK



Während der Veranstaltung sammeln wir Kleiderspenden für die Diakonie, Brillen und Hörgeräte für „Brillen weltweit“ und Kuscheltiere für das Kinderkrankenhaus Auf der Bult.

29895101\_004123



Die Krähenfamilie freut sich

## Sicher nicht – oder?

Ökumenische Friedensdekade vom 12. bis 22. November

**LANGENHAGEN.** Wo finden wir Sicherheit? Wie gehen wir mit Bedrohungen um? Wie erreichen wir Frieden? Der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine hält nun schon länger als anderthalb Jahre an – mit vielen, vielen Opfern. Am 7. Oktober dieses Jahres verübte die Hamas einen grauenvollen terroristischen Anschlag auf Israel, seitdem hat der Konflikt zwischen Israelis und Palästinensern eine neue Eskalationsstufe erreicht.

Auch auf das Zusammenleben in Deutschland hat das Auswirkungen. Wir suchen nach neuen Orientierungen. Unser Kompass richtet sich neu aus. Wohin? An den zehn Tagen vor Buß- und

Bettag wird traditionell die Ökumenische Friedensdekade begangen. In ganz Deutschland beten Christinnen und Christen in diesen Tagen für den Frieden und bitten um Gottes Kraft und guten Geist. Auch die Emmaus-Kirchengemeinde in Langenhagen beteiligt sich wieder an der Friedensdekade und lädt herzlich zu Friedensgebeten unter der Überschrift „Sicher nicht – oder?“ ein.

Die Friedensgebete in der Emmauskirche am Sonnenweg finden statt von Montag, 13. November, bis Sonnabend, 18. November, jeweils um 18.30 Uhr. Am Sonnabend, 18. November, wird für 14 Uhr zusätzlich zu einer Friedenswanderung durch

Langenhagen eingeladen, die an der St.-Paulus-Kirche am Adalbert-Platz startet.

Am Sonntag, 19. November, wird um 10 Uhr ein Friedensgottesdienst in der St. Paulus-Kirchengemeinde gefeiert; für Montag und Dienstag, 20. und 21. November, wird dann wieder zu Friedensgebeten in die Emmauskirche eingeladen. Auch an diesen Tagen beginnen die Gebete um 18.30 Uhr. Am Mittwoch, 22. November, findet die Friedensdekade in Langenhagen um 18 Uhr mit einem Gottesdienst zum Buß- und Bettag für alle evangelischen Kirchengemeinden Langenhagens ihren Abschluss.

ANZEIGE

## Dünnes Haar? Muss nicht sein!

Eine spezielle Nährstoffkombination gibt den Haaren neue Kraft.



Volle, glänzende Haare strahlen Vitalität und Gesundheit aus. Doch was kann man tun, wenn dem nicht so ist?

Unsere Haarpracht ist sehr empfindlich. Schon kleine Einflüsse können dafür sorgen, dass unsere Haare leicht brechen, dünner werden oder langsamer nachwachsen. Schnell denken dann viele an das Schreckensszenario Haarausfall. Doch in der Regel ist dies kein Thema und die Haare brauchen einfach wieder einen Schubs in die richtige Rich-

tung. Während es hierfür zahlreiche „Wundermittel“ am Markt gibt, hat sich seit Jahren besonders eine spezielle Kombination aus der Apotheke bewährt: Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.

**Unterstützung von innen**  
Die durchdachte Rezeptur des Qualitätsproduktes setzt mit wissenschaftlich belegten Inhaltsstoffen dort an, wo äußerliche Pflegeprodukte nicht hinkommen: direkt an der Haarwurzel. So geht man das Problem glanzloser, dünner Haare nicht nur oberflächlich

an, sondern sorgt langfristig für sichtbare Ergebnisse. Besonders hervorzuheben ist der hohe Anteil an Goldhirse. Dabei handelt es sich um einen natürlichen Silizium-Lieferanten, der bereits im Mittelalter unter dem Namen „Schönheitskorn“ verwendet wurde. Das enthaltene Silizium sorgt dafür, dass die Haare mehr Feuchtigkeit speichern können und widerstandsfähiger werden. Ebenfalls wichtig ist Vitamin B7, besser bekannt als Biotin. Zu Recht handelt es sich hier um einen echten Trend-Wirk-

stoff: Er spielt eine elementare Rolle für die Haarsubstanz und unterstützt das Wachstum. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. Ergänzt wird die einzigartige Formulierung durch wichtige Spurenelemente für die Haarstruktur (z. B. Eisen, Zink und Selen) sowie durch die organische Schwefelverbindung MSM. Schwefel hilft dem Körper nämlich, Keratin herzustellen – einen wichtigen Baustein für gesundes und kräftiges Haar.

**Der Vorteil gegenüber Shampoos**  
Häufig werden bei dünnem oder brüchigem Haar auch äußerliche Pflegeprodukte (z. B. Shampoos) empfohlen. Optisch erzielen diese zwar einen ähnlichen Effekt, im Vergleich zu einer sinnvoll dosierten Nährstoffkombination können sie aber die generelle Haarstruktur nicht beeinflussen. In den meisten Fällen wirken die Haare dann nur deshalb glänzender und voluminöser, weil das jeweilige Pflegeprodukt eine Silikon-Schicht rund um die Haare bildet.

Der Einsatz eines hochwertigen Nahrungsergänzungsmittels wie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel, das über die Blutbahn direkt zu den Haarwurzeln gelangt, verspricht hingegen einen langfristigen Erfolg.

**Vertrauen Sie auf das österreichische Original**  
Die Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten kommen aus Österreich und sind dort bereits das seit Jahren am häufigsten gekaufte Produkt für gesundes Haarwachstum.\* Seit einiger Zeit sind sie nun auch in Deutschland erhältlich und überzeugen Anwender mit



„Ich bin sehr zufrieden mit Dr. Böhm® Haut Haare Nägel – vor allem weil man die Ergebnisse wirklich sieht. Meine Haare fühlen sich stärker und dichter an.“  
Kerstin S. (52)\*\*

sichtbaren Ergebnissen. Wie alle anderen Produkte der führenden österreichischen Apothekenmarke Dr. Böhm® wird auch Haut Haare Nägel unter höchsten Arzneimittelstandards produziert – keine Selbstverständlichkeit für ein Nahrungsergänzungsmittel.

**Tipp:** Da Haare im Schnitt nur 1,5 Zentimeter pro Monat wachsen, erzielen Sie die besten Ergebnisse, wenn Sie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel kurmäßig etwa 8–12 Wochen hindurch einnehmen.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 08/2023. \*\* Name und Alter geändert

# Jetzt sparen! 2+1 GRATIS



**3-MONATS-KUR**  
(3 x 60 Stk.) in Ihrer Apotheke!  
Solange der Vorrat reicht.

Falls nicht verfügbar bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie: **PZN: 18851135**



# „Walsroder Straße nicht mehr attraktiv“

Nach 175 Jahren schließt die Alte Apotheke – was nicht nur mit der Dauerbaustelle zusammenhängt

**LANGENHAGEN (FBA).** Am Jahresende, genauer gesagt am 30. Dezember, endet in Langenhagen eine 175-jährige Geschichte. Es ist der letzte Tag, an dem die Alte Apotheke an der Walsroder Straße 150 geöffnet sein wird. Die Entscheidung zu schließen sei ihr nicht leicht gefallen, sagt Katrin Lambrich, die die Apotheke seit 2018 leitet. „Wir haben Kunden, die hier schon ihr ganzes Leben lang einkaufen. Der Ort wird fehlen.“

Für die Schließung gibt es gleich mehrere Gründe. Unter anderem macht der Fachkräftemangel der Inhaberin zu schaffen. „Ich bräuchte zwei Vollzeitstellen mehr, um die Qualität beizubehalten“, sagt Lambrich. Beratungen, Tests und Gespräche mit den Kunden, all das brauche Zeit. Am Service zu sparen sei für sie keine Option: „Das kann ich nicht mit mir vereinbaren“, sagt die Pharmazeutin.

Nicht nur Mitarbeitende fehlen der Alten Apotheke, auch Laufkundschaft gibt es immer weniger. Vor 175 Jahren, als sie als Filiale der Bissendorfer Apotheke eröffnet wurde, war sie eines der ersten Geschäfte an der Walsroder Straße. Jetzt geht der Trend in die andere Richtung.

„Sehr viele von unseren Nachbarn mussten zumachen“, sagt Lambrich. Seit es das City Center gebe, habe sich der Schwerpunkt in Langenhagen verlagert. „Die Walsroder Straße ist nicht mehr attraktiv“, meint sie. Und die Baustellen, die seit Herbst 2022 immer wieder den Auto- und Fußgängerverkehr behindern, verschärfen das Problem zusätzlich.

Erst die Bauarbeiten von Energy, jetzt saniert die Stadt die Fahrbahn, den Regenwasserkanal sowie die Geh- und Radwege. Seit August gilt auf der Walsroder Straße darum wieder eine Ein-



**Ende der Geschichte: Katrin und Carsten Lambrich müssen 175-jährige Alte Apotheke schließen.** Foto: Franziska Balze

bahnstraßenregelung. Die Arbeiten sollen insgesamt 15 Monate dauern. Und unter dem Baustellenmarathon leiden die Händler. „Statt 160 Kunden pro Tag haben wir nur noch 100“, sagt Lambrich. Zu den sinkenden Einnahmen kämen steigende Kosten; neben hohen Energiepreisen müsse die Apotheke auch vermehrt Lieferkosten und die Gebühren der Großhändler stemmen.

Mit ihren Problemen steht die Alte Apotheke nicht allein da. Sie gehört zu den jüngsten Opfern eines bundesweiten Apothekensterbens. Allein in diesem Jahr schlossen 146 von ihnen, während es nur 17 Neueröffnungen gab, wie aus Daten der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (Abda) hervorgeht. Weiter berichtet die Abda, dass in Deutschland auf 10.000 Personen nur noch 22 Apotheken kommen. Damit liege Deutschland unter dem europäischen Durchschnitt von 32 Apotheken pro 10.000 Personen.

Für Kunden der Alten Apotheke in Langenhagen gibt es zumindest einen Lichtblick: Die Elisabeth Apotheke liegt nur wenige Hundert Meter entfernt, sie

gehört Carsten Lambrich, Katrin Lambrichs Ehemann. Kunden der Alten Apotheke können ihr Kundenkonto übertragen, auch die Angestellten will Carsten Lambrich übernehmen. „Wir wollen mit einer Apotheke genau so viel leisten wie mit zwei“, sagt er.

Zur Historie: Im Jahr 1848 eröffnete C. Stürmer eine Filiale der Bissendorfer Apotheke an der Walsroder Straße 150 in Langenhagen. Es war die erste Apotheke in dem Dorf, das damals 412 Einwohner hatte. Von 1866 bis 1868 arbeitete der spätere Bakteriologe und Nobelpreisträger Robert Koch in Langenhagen als Anstalts- und Landarzt. Seine Arzneien kaufte er an der Walsroder Straße. Ihre Eigenständigkeit erhielt die Apotheke 1875. Damals hieß das Geschäft noch Apotheke Langenhagen. Die Namensänderung in Alte Apotheke erfolgte erst 1957.

1983 wurde die Alte Apotheke auch Krankenhausapotheke der Paracelsus-Klinik. 1987 erfolgte eine Neugestaltung und Modernisierung der Betriebsräume. Im Jahr 2007 übernahm Carsten Lambrich die Alte Apotheke. Seine Frau Katrin leitet die Apotheke seit 2018.

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich.  
Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover  
Inhaber: Dmitri Kuschiy  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Angebote gültig von Mo. 13.11. bis Sa. 18.11.2023

Schweine-Schulter ohne Knochen  
1 kg

5.00

Schweinenaiken mit Knochen  
1 kg

5.00

Schweine-Bauch wie gewachsen  
1 kg

5.00

Schälfrippen vom Schwein  
1 kg

5.00

Lachs, frisch  
Fanggebiet: laut Auszeichnung  
1 kg

11.00

Rotbarsch ohne Kopf, frisch  
Fanggebiet: laut Auszeichnung  
1 kg

6.50

Clementinen mit Blätter  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

2.49

Birnen oder Äpfel, versch.  
Sorten Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
je 1 kg

0.99

Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren  
450 g Pack.,  
1 kg = 5,09

2.29

Saure Sahne 30% Fett  
380 g Becher,  
1 kg = 5,24

1.99

Brühwurst „XXL Bolschoj Razmer“,  
geräuchert  
900 g Pack.,  
1 kg = 8,34

7.50

Kochsalami „Servalat Kremlinoff“,  
heißgeräuchert  
300 g St., 1 kg = 9,97

2.99

 **Der direkte Draht**  
zur Anzeige im Langenhagener Echo

**Anzeigenannahme:** Telefon: (05 11) 72 80 80      Online: [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
Telefax: (05 11) 7 28 08 17      E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)



**6,16 kWp Photovoltaik-Anlage**  
Notstromfähig, inkl. 9,6 kWh Speicher

**Weihnachtsspecial\***

- **14 Module Jinko 440 Wp mono** als Modulblock angeordnet
- **Batteriespeicher Sungrow 9,6 kWh** (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 625 x 545 x 330 mm, Gewicht 114 kg
- **Notstromfähiger Sungrow Hybridwechselrichter SH6.ORT**
- Anlagenmonitoring über iSolarCloud-Portal oder iSolarCloud-App (beides kostenlos)
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeisantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zählerschrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 2- bis 4-Personen-Haushalts.

**13.999** Euro netto\*\*

Sie möchten Ihr Projekt finanzieren?  
Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.

**DR. KLEIN**  
Die Partner für Ihre Finanzen

\* Angebot gültig bis 31.12.2023.

**\*\* Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1.1.2023**

**IBG Solar GmbH**  
05072 25898-10  
info@ibg-corp.de

[www.ibg-corp.de](http://www.ibg-corp.de)

**IBG**   
IBG Solar GmbH



# HOPPE HÖRGERÄTE

...wieder hören  
macht Spaß!

- ✓ Live-Vorführungen von Hörsystemen
- ✓ Ästhetische und diskrete Hörsysteme
- ✓ Eigenes Labor
- ✓ Kostenloser Hörtest
- ✓ Seit 15 Jahren vor Ort!

Walsroder Straße 62  
30853 Langenhagen

**P** Parkplätze auf dem Hof  
(Zufahrt über Godshorner Str. frei)

**Tel.: 0511 - 20 20 528**

**[www.hoppe-hoergeraete.de](http://www.hoppe-hoergeraete.de)**





# Hilfe in Mathematik

SPD bietet Kurs für Zehntklässler an

Foto: Privat

Wer sich für Judo interessiert, ist herzlich zum Schnuppertraining eingeladen. Weitere Infos gibt es auf der Vereinshomepage [www.vfb-langenhagen.de](http://www.vfb-langenhagen.de).

Die Noten der drei Abschlussprüfungen Deutsch, Englisch und Mathematik haben ein starkes Gewicht bei der Vergabe des Schulabschlusses. Schülerinnen und Schüler, die an dem Mathematikkurs teilnehmen möchten, sollen sich bei Christoph Gäbel unter „c.gabel@gmx.de“ anmelden. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.

# Kaffee und mehr im Gemeindehaus

barschaft“ in Godshorn im Mehrgenerationen-Zentrum im Gemeindehaus Zum Guten Hirten in Godshorn. Am 15.11. findet in der Jugendscheune der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten Godshorn von 18 bis 21 Uhr die nächste Runde von „Godshorn spielt...“ statt. Gemeinsam mit Gleichgesinnten unterschiedlicher Altersgruppen zocken, klönen und einen netten Abend verbringen, genau das ist das Ziel der monatlich stattfindenden Spielerunde.

„Kaffee und mehr“ wird im Rahmen von „VerBunt in Godshorn“ von der AWO, dem DRK, den Landfrauen und der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten Godshorn organisiert. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nach-

Diese Mal werden Spiele rund ums Geld gespielt. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn.

# Masuren – Naturparadies im Nordosten Polens

Störche eine Rolle: In einigen Dörfern brüten sie zu Dutzen, in einem gibt es sogar doppelt so viele Störche wie Einwohner. Dabei wird auch die Ursprünglichkeit Masurens eine Rolle spielen.

Wohlers wird zudem auf die regelmäßigen, NABU-geführten Bustouren dorthin eingehen, auf denen die Mitreisenden das Land – darunter auch den größten polnischen Nationalpark, den Biebrza-Nationalpark, erkunden. Zur Ganzheit des Vortrages bieten wir zwischendurch eine Polnische Teepause mit Gebäck an. Bitte melden bis spätestens bis drei Tage vor dem Termin an-melden.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Der Vortrag wird kostenlos angeboten, über eine Spende für den Naturschutz würden die Verantwortlichen sich freuen. Anmeldung bitte per E-Mail: [georg.obermayr@nabu-langen-hagen.de](mailto:georg.obermayr@nabu-langen-hagen.de).





Deutschlands größte Rad-Auswahl

# SHOPPING % DAYS

AKTION

9. - 18. November

## KINDER- & JUGENDRÄDER

12" 14" 16" 18" 20" 24" 26"

Ausgenommen Puky

## FAHRRAD-BEKLIEDUNG

REGATTA  
GREAT OUTDOORS

DARE 2B™

20%  
ZUSÄTZLICH  
auf den Hauspreis!

## ALLE FAHRRAD-HELME UND SCHUHE

20%  
ZUSÄTZLICH  
auf den Hauspreis!



20%  
ZUSÄTZLICH  
auf den Hauspreis!



Lenkerhalterung

CICLO

Navic 400

GPS-Fahrrad-

computer

• 4-Zoll-Display

• Intuitive Bedie-

nung

• Detaillierte

Karte

• Offline Outdoor

Navigation

• Individuelle

Tourenvor-

schläge

• Lange Akku-

laufzeit

(8-14 Std.)

Best.Nr. 310353



SET

UVP 199,90

74,99

Aktionspreis

54,99 €



Schon jetzt an  
Weihnachten denken!

Exzellenter  
All Terrain-Reifen

SCHWALBE

Hurricane DoubleDefense

MTB-Reifen (27,5")

• Größe: 27,5" x 2,4"

• ETRTO: 62-584

• universelle Addix-Gummi-

mischung

• Pannenschutz RaceGuard

mit DoubleDefense

• Reflexstreifen an der

Seitenwand

Best.Nr. 310160



UVP 37,90

19,99

Aktionspreis

15,99 €

Aktion nur im lokalen Handel gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen

www.zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände, Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



Sammlung

**HELLENDORF.** Am Dienstag, 21. November, zwischen 16 und 20 Uhr findet die jährliche Sammlung für den Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge in Hellendorf statt. Es gehen wieder Mitglieder der Feuerwehr, des Schützenvereins, der Soldatenkameradschaft und der Patenkompanie von Haus zu Haus. Spenden können vorab bei Wilhelm Balke, Postdamm 4, Telefon (05130) 5929 abgegeben werden.

Informationsabend an der IGS

**MELLENDORF (OK).** Für Dienstag, 14. November, um 18 Uhr lädt die IGS Wedemark die zukünftigen Fünftklässler zum Informationsabend ins Forum der Schule ein. Die Organisatoren stellen an dem Abend das pädagogische Konzept der IGS Wedemark vor und wollen zeigen, warum die Gesamtschule aus ihrer Sicht die richtige Wahl nach der vierten Klasse ist. Außerdem stellt sich die neue Schulleiterin Anke Ludwig vor.

Weihnachtspokal- und Preisschießen

**RESSE.** Der Schützenverein Resse lädt die Schützen für Sonnabend, 2. Dezember, zum Weihnachtspokal- und Preisschießen in die Vereinsräume herzlich ein. Ab 14 Uhr beginnt der Wettkampf um Fleisch-, Wurst-, Sachpreise und Pokale. Bei Kaffee, Plätzchen und Torte soll es ein gemütlicher „Vor-Adventsnachmittag“ werden. Der Meldeschluss für das Schießen ist für 16.30 Uhr vorgesehen.

# Ein besonderer Kalender mit vielfältigen Motiven

Oliven Apotheken: Detlev Wiepen gewinnt Fotowettbewerb mit seinem „Pferd im Schnee“

**KALTENWEIDE (OK).** Ein Pferd, das im Schnee spazieren geht – mit diesem Fotomotiv hat Detlev Wiepen genau das Motto „Oasen der Ruhe und Orte der Kraft in Kaltenweide und Krähenwinkel“ des Fotowettbewerbs der Oliven Apotheken getroffen. Die Jury, zu der außer Inhaber und Apotheker Jan Waldhecker auch Mitarbeiter Udo Waldhecker sowie beiden Ortsbürgermeister Wolfgang Langrehr (Kaltenweide) und Steffen Hunger (Krähenwinkel) gehörten, entschied sich nicht zuletzt deshalb für Wiepens Aufnahme als Titelfoto des Kalenders für 2024. Er wird in einer Auflage von 1.000 Stück gedruckt und wird ab 13. November auf Wunsch an die Kunden im Norden Langenhagens verteilt. „Wir haben wieder zwölf ganz unterschiedliche Bilder aus den verschiedenen Jahreszeiten ausgewählt“, freut sich Organisator Jan Waldhecker über die Vielfalt. 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer gab es in diesem Jahr und Waldhecker ist begeistert über die Resonanz. „Der Wettbewerb wird immer mehr angenommen. Die Fotografen identifizieren sich mit dem Ort, setzen

sich gedanklich mit dem Fotomotiv auseinander und sehen viel Positives“, sagt Waldhecker. Neben dem Hauptgewinner Detlev Wiepen gibt es dieses Jahr mit Ines-Simone Dankowsky eine Fotografin, von der zwei Bilder erfolgreich als Kalenderfotos ausgewählt worden sind. Die anderen Gewinner sind Tanja Zerges, Andreas Lerch, Sieglinde Leonenko, Susanne Kohl, Gudrun Bollessen, Renate Kaiser, Mui-Sim Yem, Bernd Kühn und Martin Wachsmann.

Für jedes Foto, das von der Jury ausgewählt worden ist, gab es



Setzte sich mit seinem Motiv für das Titelbild durch: Detlev Wiepen.

Preise im Wert von 40 Euro – je einen 20-Euro-Gutschein des Hofladens Rotermund und einen gleichwertigen Gesundheits-Gutschein der Oliven Apotheke. Hauptgewinner Detlev Wiepen kann sich zusätzlich noch über einen Reisegutschein des Reisecenters Kaltenweide in Höhe von 100 Euro sowie über ein halbstündiges Foto-Shooting mit Familie oder Freunden im Fotostudio von Raphael Michalek freuen. Wen er zu diesem außergewöhnlichen Termin mitnimmt? Außer seiner Ehefrau Birgit sind natürlich seine fünf Enkelkinder – ein Drillings- und ein Zwillingsspärgchen – ganz heiße Favoriten auf das Shooting. Alle zwölf Gewinnerfotos sind dann ab nächsten Montag, 13. November, im „Kaltenweide & Krähenwinkel“-Kalender zu sehen.



Die Gewinner und Sponsoren des Kalenders der Oliven Apotheke für das Jahr 2024. Fotos: Oliver Krebs

Dornröschen

**LANGENHAGEN.** Das Krimelmokel Figurentheater gastiert mit dem Stück „Dornröschen“ frei nach einem Märchen der Gebrüder Grimm am Donnerstag, 16. November, und am Freitag, 17. November, im Haus der Jugend Langenhagen. Die Veranstaltungen für Kinder ab drei Jahren und die ganze Familie beginnen jeweils um 15.30 Uhr. Der Eintritt beträgt fünf Euro. Ab dem 13. November 2023 können auch Karten reserviert werden. Die Bezahlung und Abholung muss am Vorführungstag bis 14 Uhr erfolgen, nicht abgeholte Karten gehen danach wieder in den Verkauf.

Etwaige Restkarten gibt es an den Veranstaltungstagen ab 15 Uhr an der Tageskasse am Spielort. Damit das Theater zu einem schönen Erlebnis für alle werden kann, bitte unbedingt die Altersangabe beachten!

DRK-Basar

**KRÄHENWINKEL.** Der DRK-Ortsverein Krähenwinkel-Kaltenweide lädt für nächsten Sonntag, 12. November, zu seinem Basar ein. Los geht es im Dorfgemeinschaftshaus in Krähenwinkel um 11 Uhr. Außer weihnachtlichen Angeboten erwartet die Besucher auch Kaffee und Kuchen.

Kinoabend für alle

**KALTENWEIDE.** Die AWO Kaltenweide veranstaltet am Dienstag, 21. November, um 19 Uhr erneut einen Kinoabend für alle. Der Eintritt kostet vier Euro und gezeigt wird der Film „Wanted Bandits“.

Medizin

ANZEIGE

Thema: Nervenschmerzen

## Rücken, Nacken, Kopf – Nervenschmerzen sind vielfältig

Diese natürliche Schmerztablette hilft wirklich!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen – und hier gibt es wirksame Hilfe! Die Dorisol Tabletten (rezeptfrei, Apotheke) wirken mit speziellen Wirkstoffen diesen Schmerzen entgegen.

„Ich leide unter Spannungskopfschmerz und Nervenreizung im Nacken. Seit ich Dorisol nehme, bin ich fast schmerzfrei.“  
(Luise M.)



Langes Sitzen, Stress oder Überlastung lösen häufig Verspannungen aus. Eine verspannte Muskulatur drückt auf einzelne Nervenstränge, die sich durch den ganzen Körper ziehen. Diese gereizten Nerven verursachen z.B. belastende Rückenschmerzen. Man spricht von Nervenschmerzen. Oftmals ziehen diese bis in den Nacken und Kopf. So können sie sogar Kopfschmerzen bis hin zu quälender Migräne hervorrufen.

**Spezielle Hilfe, spürbare Linderung**  
Die Schmerztablette Dorisol (Apotheke, rezeptfrei) vereint bewährte Wirkstoffe und kann so wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen in Rücken oder Nacken sowie bei Kopfschmerzen bieten und Betroffenen wieder Hoffnung schenken.

**Das Geniale:** Während herkömmliche Schmerzmittel oftmals das Risiko schwerer Nebenwirkungen mit sich bringen, punktet Dorisol mit guter Verträglichkeit. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Daher ist die Schmerztablette grundsätzlich auch zur Anwendung bei chronischen Beschwerden geeignet.

Für Ihre Apotheke:

**Dorisol**  
(PZN 16792925)

www.dorisol.de



Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
DORISOL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. www.dorisol.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

## Die beste Medizin der Welt: Schlaf!

Doch was, wenn er fehlt?

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

**Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist**  
Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt.

**Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen**  
Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z.T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen.

**Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf**  
Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan. Seit fast 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne

Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen<sup>1</sup>.

Code scannen und Produkt direkt online bestellen!

Für Ihre Apotheke:

**Baldriparan**  
**Stark für die Nacht**  
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Junger Langenhagener flippt wieder aus

Polizeieinsatz nach Faustschlag gegen die eigene Mutter

**LANGENHAGEN (WAL).** Ein 22-jähriger Langenhagener, der erst vor knapp zwei Wochen eine Polizistin durch einen Tritt in den Bauch verletzt hatte, ist erneut ausgeflippt: Erst schlug er seine Mutter, dann griff er erneut Polizisten an.

Wie schon am 26. Oktober wurde die Langenhagener Polizei am Montag gegen 21 Uhr zur Wohnadresse des jungen Mannes an die Kastanienallee gerufen. Anders als beim vorangegangenen Einsatz, als der 22-Jährige seine Eltern in der gemeinsamen Wohnung massiv bedroht und beleidigt hatte, blieb es diesmal nicht bei verbalen Angriffen: Nach Polizeiangaben

schlug er seine Mutter mit der Faust gegen den Kopf, wodurch diese leicht verletzt wurde. Zudem beschädigte er eine Zimmertür.

Bei dem Einsatz am 26. Oktober hatten die Beamten den 22-Jährigen lediglich aus der Wohnung verweisen wollen. Dabei hatte eine 26 Jahre alte Polizistin dann durch den Tritt in den Bauch einen Muskelfaserriss erlitten. Dieses Mal nahmen die alarmierten Polizisten den Mann fest, um ihn ins Polizeigewahrsam nach Hannover zu bringen und so weitere Straftaten zu verhindern.

Schon bei der Festnahme verhielt sich der Mann einem Polizeisprecher zufolge recht aggressiv,

im Gewahrsam eskalierte die Situation dann: Als ihn die Kollegen in der Zelle die Handschellen abgenommen hätten, sei er schreiend und mit erhobenen Fäusten auf diese losgegangen. Sie hätten ihn zu Boden ringen müssen, wobei der 22-Jährige auch noch Beleidigungen ausgestoßen habe.

Obwohl ein Schnelltest keine Anzeichen für eine Alkoholisierung ergab, nahm ein Arzt dem jungen Mann eine Blutprobe ab. Es besteht der Verdacht, dass er Betäubungsmittel konsumiert hatte. Der heute 22-Jährige ist der Polizei dem Sprecher zufolge seit Jugendtagen bekannt, bereits seit 2018 verübe er immer

wieder Straftaten. Darunter fänden sich nicht nur Drogen- und Körperverletzungsdelikte, sondern „alles querbeet“, so der Polizeisprecher. Ziel sei es nun, ihn in Zusammenarbeit mit dem sozialpsychologischen Dienst in einer Einrichtung unterzubekommen.

An den Strafverfahren wegen Körperverletzung, Sachbeschädigung, tätlichen Angriffs, Beleidigung und Widerstands, denen sich der 22-Jährige stellen müssen wird, ändert das nichts. Zudem sprach die Polizei als Sofortmaßnahme eine Wegweisung aus der gemeinsamen Wohnung aus, die er nun zehn Tage lang nicht betreten darf.

## Spielenachmittag für Jung und Alt

**LANGENHAGEN.** „Der Mensch ist nur da ganz Mensch, wo er spielt“, so formulierte es einst schon Friedrich Schiller und bezog dies nicht nur auf Kinder, sondern auf jede Altersgruppe. In diesem Sinne sind alle Langenhagenerinnen und Langenhagener eingeladen zum gemeinsamen Spielenachmittag am Sonnabend, 25. November, von 14 bis 18 Uhr in den kleinen Saal des Martinshauses, Kirchplatz 7.

Es wird warme Getränke und ein paar Knabbereien sowie ei-

nige Gesellschaftsspiele für verschiedene Altersklassen geben. Die Gäste sind dazu aufgerufen, auch noch eigene (Lieblings-) Spiele mitzubringen.

Die Veranstaltung wird von „verbunT“ in Kooperation mit der Gruppe „Bamboo Filipino Magkabalikat“ organisiert, die auch das philippinische Spiel „Sungka“ anbieten wird.

Bei Fragen wenden Interessierte sich an „verbunT“-Koordinatorin Lisa Langhans: lisa.langhans@evlka.de oder telefonisch unter (0151) 5 546 13 45.

## Flohmarkt zum Lichterfest

**LANGENHAGEN.** Den Kleiderschrank ausmisten, den Dachboden leerräumen oder vergessene Spielsachen aus der Ecke holen? Dafür ist jetzt genau der richtige Zeitpunkt! Denn die IGS SÜD Langenhagen veranstaltet einen „Flohmarkt zum Lichterfest“ am Sonnabend, 11. November, von 14 bis 16.30 Uhr. Neben den verschiedenen Ständen mit Flohmarktartikeln wird ein Kuchenbuffet angeboten.

Um 17 Uhr startet im Anschluss das Lichterfest – ein Laternenumzug mit musikalischer

Untermalung. Hierzu sind Groß und Klein herzlich eingeladen. Laternen können mitgebracht werden oder ab 14 Uhr vor Ort gebastelt werden. Auch hier wird für das leibliche Wohl mit Bratwurst, Punsch und Waffeln gesorgt.

Wer einen Flohmarktstand bestücken möchte, meldet sich per E-Mail unter [events@igssued-lgh.de](mailto:events@igssued-lgh.de). Die Standmiete für einen drei Meter großen Stand beträgt fünf Euro plus selbst gebackenen Kuchen (alternativ zehn Euro ohne Kuchen). Tische bitte mitbringen, Aufbau ist ab 12.30 Uhr.

### TOP-CAR Autoservice

Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod

Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion  
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service

Tel. 0511 – 73 73 40

Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen

Montag – Donnerstag: 7.30 - 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 - 15.00 Uhr





- ★ 350 Elektrohaushaltsgeräte auf 650 m²
- ★ sofort mitnehmen oder liefern lassen
- ★ A und B Ware zu unschlagbaren Preisen, autorisierter Fachhändler für Miele, AEG, Siemens, Bosch, Gorenje, Hisense

ANGEBOT DES MONATS

Miele g6000i4 Herd mit Digitaldisplay, Bratwanne, Zuckerschokolade, inklusive Garenkuchentopf

jetzt nur 349,- EUR

Unschlagbare Angebote im November

ANGEBOT DES MONATS

Miele W6000 Wärmepumpen-Kühlschrank

jetzt nur 149,- EUR

Besuchen Sie uns auch auf ebay Kleinanzeigen

Unsere Filialen finden Sie

Hauptstr. 296, 30826 Garbsen, Tel. 05131 5017626

Kästner Str. 4, 30827 Garbsen, Tel. 05131 9993964

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 Uhr bis 13 Uhr 15 Uhr bis 18 Uhr  
Sa. 10 Uhr bis 14 Uhr



[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

## Gemeinsam frohe Stunden genießen

### Adventszauber in der Erlebnisgärtnerei Borgas vom 17. November bis 2. Dezember

Mellendorf. Tauchen Sie ein, in den zauberhaften Adventszauber in unserer Erlebnisgärtnerei. Bei uns finden Sie nicht nur eine große Auswahl an Weihnachtssternen aus eigener Produktion, sondern auch individuell gestaltete floristische Werkstücke, die jede festliche Dekoration bereichern.

Besuchen Sie unsere festlich geschmückten Gewächshäuser und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre verzaubern. Unser Team aus erfahrenen Floristinnen steht Ihnen gerne zur Seite und berät Sie bei der Auswahl und Gestaltung Ihres weihnachtlichen Arrangements.

Neben den Weihnachtssternen bieten wir Ihnen auch eine breite Palette an weiteren winterlichen Pflanzen und Accessoires, um Ihr Zuhause in eine winterliche Oase zu verwandeln. Von duftenden Tannenzweigen bis hin zu funkelnden Lichterketten – wir haben alles, was Sie für eine stimmungsvolle Adventsdekoration benötigen.

Erleben sie den Adventszauber in unserer Erlebnisgärtnerei und lassen Sie sich inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dolf Borgas und Team

Unsere Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 9 – 18 Uhr · Samstags im Aktionszeitraum von 9 – 16 Uhr



Entdecken Sie unseren

# Adventszauber

vom 17. November bis 2. Dezember

Mo. – Fr. von 9 – 18 Uhr · Sa. von 9 – 16 Uhr



**Weihnachtsterne**

in Borgas- Meisterqualität am 18.11., 27.11. und 02.12.:

**3 Stück nur 12 €**

Ideen für Dich



Brelinger Str. 11 · Mellendorf · Tel. (05130) 3011 · [www.borgas-oase.de](http://www.borgas-oase.de)



# Kids on Ice

Für alle Kinder ab vier Jahren, die Eishockey ausprobieren wollen

**MELLENDORF.** Im Eisstadion Mellendorf (ARS Arena) findet am Sonnabend, 25. November, der DEL Kids on Ice Hockey Day statt. Bei diesem Event können alle Kinder im Alter zwischen 4 und 9 Jahren, die Lust haben, das Gefühl „Eishockey“ zu erleben, eine Stunde lang mit unseren Trainern und einigen Spielern der Hannover Scorpions Spaß auf dem Eis haben. Viele Hände werden bei den ersten Schritten auf dem Eis unterstützen.

Wann? Sonnabend, 25. November, von 12.30 bis 13.30 Uhr

Wo? Ice House Mellendorf, Am Freizeitpark 2, 30900 Wedemark. Die Teilnahme ist kostenlos.

Für die Eltern werden Ansprechpartner vor Ort Fragen rund um das Thema Eishockey, Wedemark Scorpions Nachwuchsarbeit und Vereinssport beantworten.

Bitte Handschuhe, Fahrradhelm und Inline-Schoner mitbringen, wenn vorhanden. Schlittschuhe und Schläger bekommen die Kids von uns. Einige Ausrüstungsteile haben wir auch da. Kostenlos. Zum Abschluss gibt es Hotdogs und Getränke für alle Teilnehmer.

Fragen werden in der Geschäftsstelle der Scorpions unter (05130)95 94 10 oder unter [hannah.mielke@wedemark-scorpions.de](mailto:hannah.mielke@wedemark-scorpions.de) beantwortet.



Für Kinder ab vier Jahren besteht die Möglichkeit, Eishockey zu lernen. Foto: Sabrina Boehnke

# Aus für die Biosäcke

Rückmeldefrist für die kostenpflichtige Biotonne verlängert

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Die kostenpflichtige Biotonne, die in der Stadt Hannover seit vielen Jahren etabliert ist und ab dem 1. August 2024 die Biosäcke im Umland ablöst, kommt nach Einschätzung der Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) weiterhin gut an.

Jetzt hat der Entsorger zudem die Rückmeldefrist für Änderungswünsche im Zusammenhang mit der Biotonne verlängert. Kundinnen und Kunden können Größenänderungen oder eine Abbestellung bei Eigenkompostierung auch weiterhin mitteilen.

Änderungswünsche können ganz einfach über das sogenannte Behälterportal abgegeben werden.

Auch per E-Mail ist eine Rückmeldung möglich. Wer sich nicht rechtzeitig bei aha meldet, bekommt im nächsten Jahr ab Juni 2024 die Biotonne vor die Haustür geliefert.

Aha hat bereits Mitte August Hauseigentümerinnen und -eigentümer mit einem Behältervorschlag angeschrieben. Die Abholung von Bioabfällen erfolgt ab August 2024 regionsweit ausschließlich über feste Behälter mit einem 14-tägigen Leerungsrhythmus. Biotonnen gibt es mit einem Fassungsvermögen von 80, 120, 240 oder 660 Litern.

Für die Registrierung über das Behälterportal ist lediglich die Abgabennummer und die Kundennummer erforderlich <https://behaelterportal.aha-region.de/portal/signup>. Eine ausführliche Anleitung unterstützt den Anmeldeprozess.

Änderungen, die über das Portal eingehen, sind umgehend im System hinterlegt und werden direkt bestätigt. Bürgerinnen und Bürger können aha ihren Wunsch aber auch schriftlich oder per Mail an [verwaltung@aha-region.de](mailto:verwaltung@aha-region.de) mitteilen. Alle eingehenden E-Mails und Schreiben, die aha auf dem Postweg erreichen, werden zuverlässig nach und nach abgearbeitet.

Mehr Informationen zur Einführung der Biotonne und die wichtigsten Termine im Überblick unter <https://www.aha-region.de/abfaelle-und-wertstoffe/bioabfaelle/biotonne>.

## Literaturgottesdienst

**KRÄHENWINKEL.** Die Matthias-Claudius-Kirchengemeinde lädt zum Literaturgottesdienst am Sonntag, 12. November, um 17 Uhr in der Kirche ein. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes steht der Roman „Die Enkelin“ von Bernhard Schlink. Musikalisch wird der Gottesdienst von Hildegard Weis, Orgel, Herrn Stefan Sostmann, Saxophon, und dem Gospelchor „Voices of Joy“ gestaltet.

Der Vorbereitungskreis hat im Anschluss im Gemeindehaus zwei Suppen und Kleinigkeiten für die Besucherinnen und Besucher vorbereitet. Zu Gast ist auch Superintendent Dirk Jonas, da der Literaturgottesdienst der Visitationstagesgottesdienst ist.

## Funktionelle Gymnastik

**LANGENHAGEN.** Der SC Langenhagen hat ein neues Kursangebot „Funktionelle Gymnastik“ im Programm. Es geht dabei um Training mit dem eigenen Körpergewicht, unter anderem zur Kräftigung der gesamten Muskulatur, Haltungs- und Gleichgewichtsschulung sowie Beseitigung von Dysbalancen.

Das Angebot ist auch für Sporteinsteiger geeignet – egal, ob jung oder alt. Die Termine: 16., 23. und 30. November, 7. und 14. Dezember, fünfmal donnerstags 45 Minuten, 19.15 bis 20 Uhr. Treffpunkt ist der Gymnastikraum in der neuen Veranstaltungssporthalle Langenhagen an der Konrad-Adenauer-Straße.

# Wer hat Einbrecher beobachtet?

**LANGENHAGEN (WAL).** In Langenhagen sind derzeit offenbar ziemlich sportliche Einbrecher unterwegs. Statt wie häufig in ebenerdige Wohnungen drangen sie von außen einmal in ein Hochparterre und einmal sogar in eine Wohnung im ersten Obergeschoss ein.

Ob beide Taten auf das Konto derselben Täter gehen, ist noch unklar. An der Straße Brennenhorst, einer Sackgasse in der Silbersee-Siedlung östlich der Theodor-Heuss-Straße, kletterte mindestens ein Unbekannter am Montag zwischen 8.10 und 18.10 Uhr zunächst über einen Grundstückszaun und dann auf eine Fensterbank in rund zwei Metern Höhe.

Durch das aufgehebelte Fenster gelangte er in das betroffene Einfamilienhaus. Gestohlen wurden Geld, ein Laptop und ein schwarzer Rucksack, der möglicherweise zum Abtransport des Laptops diente. Bereits am Sonntag, 29. Oktober, zwischen 15 und 22.10 Uhr war ebenfalls mindestens ein Unbekannter auf einen Balkon im ersten Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses an der Niedersachsenstraße geklettert. In diesem Fall verschwanden Geld und Schmuck. Die Polizei Langenhagen hofft für die Aufklärung auf Hinweise von Zeugen. Wer verdächtige Personen bemerkt hat, sollte sich unter Telefon (0511) 109-4215 melden.

tag, 29. Oktober, zwischen 15 und 22.10 Uhr war ebenfalls mindestens ein Unbekannter auf einen Balkon im ersten Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses an der Niedersachsenstraße geklettert. In diesem Fall verschwanden Geld und Schmuck. Die Polizei Langenhagen hofft für die Aufklärung auf Hinweise von Zeugen. Wer verdächtige Personen bemerkt hat, sollte sich unter Telefon (0511) 109-4215 melden.

# Volle Kompetenz in Sachen Photovoltaik - PV Green jetzt auch in Neustadt vertreten

## Besondere Rabattaktion läuft noch bis Ende November

Anzeige

**Neustadt (os).** Die Nachfrage in der Region Hannover bleibt groß, nach mehr als 800 erfolgreich aufgebauten Photovoltaik-Anlagen vom Betrieb in Sachsenhagen haben die Photovoltaik-Profis von PV Green die neue Niederlassung in Neustadt an den Start gebracht, um noch dichter am Kunden zu sein und mit kürzeren Wegen auf den Bedarf nach alternativer Stromerzeugung aus Sonnenenergie reagieren zu können.

Mit viel Kompetenz konzentrieren sich die PV Green-Experten ausschließlich darauf - liefern dann aber auch alles aus einer Hand. „Von Beratung, Vertrieb, Gerüstbau und Aufbau bis zum Anschluss machen wir alles selbst und setzen keine Subunternehmer ein“, sagt Nazdar Uca, Gesellschafterin des Franchise-Standortes Neustadt. Ein weiterer Vorteil ist nach ihren Worten der große Lagerbestand. „Wir haben Module, Wechselrichter, Batteriespeicher und Zubehör für etwa 100 Anlagen dauerhaft vorrätig“, sagt sie. Dadurch sind die 15 Mitarbeiter in der Lage schon bis zu drei Wochen nach dem Erstkontakt eine neue Anlage auf dem Dach des Interessenten zu installieren, „kurze Vorlaufzeiten sind Kunden meistens sehr wichtig“, weiß die Gesellschafterin. Eigene Elektromeister stellen sicher, dass auch die Anschlüsse schnell erfolgen. Die Kooperation mit der Niederlassung in Sachsenhagen stellt auch personell die schnelle Umsetzung sicher,



Mit einem großen Team sorgt PV Green für schnelle Umsetzung von Kundenwünschen.

Fotos: r

**Die PV Green-Mitarbeiter (li.) setzen bestens geschult Aufbau und Anschluss neuer Photovoltaikanlagen um.**



insgesamt stehen so mehr als 80 Mitarbeiter zur Verfügung. „Der Kauf einer Photovoltaikanlage ist eine bedeutende Investition, deshalb soll jeder Kunde die bestmögliche Erfahrung machen“, so das Versprechen für ein Rundum-sorglos-Paket.

Gebäude ist dabei egal. „Wir rüsten gerade ein Schuldach mit PV-Modulen aus“, berichtet Uca von einem der größeren Projekte. In der Kernstadt und einigen Dörfern haben ihre Mitarbeiter zudem schon mehrere Anlagen gebaut.

## 5 Prozent Sonderrabatt!

**Bis Ende November gibt der PV Green-Standort Neustadt jeweils fünf Prozent Sonderrabatt für die nächsten 50 Anlagen.**

Über das Kontaktformular unter [pvgreen.de](https://pvgreen.de) ist die erste Anfrage ganz einfach, kurzfristig folgt ein erstes Beratungsgespräch vor Ort beim Kunden. Ob privates Wohnhaus, Gewerbeimmobilie oder auch ein kommunales

Als Franchisenehmer und PV Green-Standort in Neustadt sind Uca und ihr Team zwar erst seit August am Start, lange Erfahrung aus der Baubranche bildet aber die Grundlage für das Geschäft. „Wir sehen gro-

ße Einschränkungen auf den Bausektor zukommen und waren auf der Suche nach einem sicheren Standbein für uns und unsere Mitarbeiter“, erklärt die Unternehmerin. Das Team wurde komplett an der neuen PV Green-Akademie geschult und bildete für die gerade gestartete Einrichtung einen intensiven Testdurchlauf. Der hohe eigene Qualitätsanspruch bei PV Green mit bisher mehr als 800 zufriedenen Kunden soll so gesichert werden.

„Mit unserem Sonderrabatt für die nächsten 50 Anlagenaufträge und der weggefallenen Mehrwertsteuer auf Photovoltaik-Anlagen, lässt sich damit auf dem Weg zum selbst produzierten Strom jede Menge sparen“, so Nazdar Uca.



Ernst-Abbe-Ring 29 • 31535 Neustadt • Telefon 0 50 32 - 96 69 335 • [www.pvgreen.de](https://www.pvgreen.de) • [neustadt@pvgreen.de](mailto:neustadt@pvgreen.de)



# DER GRÖSSTE SORTIMENTSWECHSEL ALLER ZEITEN

**Noch mehr  
ARTIKEL RADIKAL  
REDUZIERT!**

**Gilt auch für Gartenmöbel**

Bis zu

**30%\***

**50%\***

**70%\***

auf gekennzeichnete Abverkaufsartikel und Ausstellungsstücke



# 1 SOFA 3 FORMEN 1 PREIS

SIE WÄHLEN IHR WUNSCHSOFA:

- Elementgruppe, 3er-/2er-Sofa oder Wohnlandschaft
- Bezug aus hochwertigem Stoff in 6 Trendfarben
- Füße in Chrom oder Metall schwarz
- Sitzhöhe 45 oder 47 cm
- Sitzvariante Federkern oder Tonnentaschenfederkern

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Aufpreis  
(Kopfstützen, Schlaffunktion)

**1.498,-**



WOHNLANDSCHAFT



3-SITZER UND 2-SITZER



ELEMENTGRUPPE



Sofort  
ab Lager  
erhältlich  
Solang der  
Vorrat reicht

Braun/Beige Dunkelgrau Bahama

**BOXSPRINGBETT DAL**

Bezug Stoff in Hellblau, Liegefläche  
ca. 180x200 cm, Füße Quadra schwarz.  
11050001-09/-17/-18/-19.

**999,-**



Sofort  
ab Lager  
erhältlich  
Solang der  
Vorrat reicht

**1.599,-**

**ELEMENTGRUPPE WAVE**

Bezug Stoff in Cremeweiß, Metallfüße schwarz, Armlehnvariante Basic.  
Inkl. Sitztiefenverstellung von ca. 55 auf 84 cm und Armteilverstellung. Gesamtmaß ca.  
280x82 – 99x165/186 cm. Auch spiegelverkehrt erhältlich. 14080036/01, 14080036/02.

**COUPON**

**20%**

**ZUSÄTZLICH**

**AUF NEUBESTELLUNGEN  
IN FAST ALLEN ABTEILUNGEN**

\*\* Nicht kombinierbar mit bereits ausgezeichneten Rabatten an der Ware, nicht kombinierbar mit Rabatten aus Sortimentswechsel oder Abverkäufen.  
Gilt nicht für Ambiente by Hesse und alle preisgebundenen Marken. Gültig bis 18. November 2023.



Sofort  
ab Lager  
erhältlich  
Solang der  
Vorrat reicht

**SCHWEBETÜRENSCHRÄNK KS 895918**

Korpus/Front Dekor in Weiß, Absetzung Dekor in  
Grau, Griffe alufarbig, B/H/T ca. 280x222x68 cm.  
**INKL. ZUSATZAUSSTATTUNG IM WERT VON 530,-**  
Beleuchtung gegen Aufpreis. 01320065/00.

**999,-**



Hannovers größte und schönste  
**WEIHNACHTSWELT**  
für Deko-Trends

**IST GEÖFFNET**



Entdecken Sie unsere große Auswahl an Fachsortiments- und Geschenkartikeln!

10-teilig



UVP 449,-

**179,90**

**RÖSLE TOPF-SET „ELEGANCE“**

Edelstahl 18/10, mit Glasdeckeln, Fleischtöpfe, Ø ca. 16, 20 und 24 cm, Topf Ø ca. 20 cm, Milchtopf Ø ca. 14 cm, Bratpfannen Ø ca. 24 und 28 cm. 53130230-01

2-teilig, backofengeeignet



UVP 119,-

**49,99**

**RÖSLE**

SINCE 1888

**RÖSLE PFANNEN-SET „ELEGANCE“**

Edelstahl, Ø ca. 24 und 28 cm, bis 400 °C hitzebeständig. 53130339-01



**24,99**

**Disney HOME**

**DISNEY HOME FLANELL-BETTWÄSCHE-GARNITUR „CARS“**

100 % Baumwolle, mit Reißverschluss, ca. 135 x 200 und 80 x 80 cm. 62310167-01



**15,-**

**novel**

**NOVEL RENFORCÉ-BETTWÄSCHE-GARNITUR**

100 % Baumwolle, beige, pink oder grau, ca. 135 x 200 und 80 x 80 cm. 48910317-01, 02, 03





**2-SITZER ALFEA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Rose, 2-Sitzer, Füße massiv Rubberwood schwarz lackiert, Schaumpolsterung, B/H/T ca. 150 x 78 x 84 cm. 51210257-0

**AKTIONSPREIS**  
**399,-**



**BIG SOFA IGOR**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Moon, Holzfüße in Silber, Taschenfederkernpolsterung, B/H/T ca. 276 x 86 x 145 cm, Sitzhöhe ca. 40 cm, Sitztiefe ca. 123 cm. 41830033-02

**AKTIONSPREIS**  
**699,-**



**QB-MARENO**  
Pflegeleichter Bezugsstoff, Sitz und Rücken Netz in Schwarz, Gestell in Chrom, stufenlose Sitzhöhen- und Neigungsverstellung, B/H/T ca. 60 x 109 – 119 x 61 cm. 15250080-00

**AKTIONSPREIS**  
**79,90**



**QB-MIKA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Graphit-Grau, Gestell Fußkreuz schwarz, dreh-/schwenkbar, Sitzhöhe verstellbar mit Lift und Armlehnen, B/H/T ca. 64 x 106-114 x 70 cm. 15250310-01

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**QB-MIKA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Schwarz, Gestell Fußkreuz schwarz, dreh-/schwenkbar, Sitzhöhe verstellbar mit Lift und Armlehnen, B/H/T ca. 64 x 106 – 114 x 70 cm. 15250310-00

**AKTIONSPREIS**  
**99,90**



**QB-MARIENBURG**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Dark-Grey, Gestell Hartkunststoff, höhenverstellbar mit Gaslift, höhenverstellbare Armlehnen, B/H/T ca. 60 x 115 – 123 x 64 cm. 15250256-00

**AKTIONSPREIS**  
**99,90**



**BÜRODREHSTUHL QB-MOOSBACH**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Grau, Gestell Fußkreuz schwarz auf Rollen, mit Armlehnen, Sitz drehbar, Sitzhöhe mit Lift verstellbar. B/H/T ca. 60 x 92 x 65 cm. 15250313-00

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**TRENDSTORE**  
**80** POLSTERMÖBEL  
**40** POLSTERBETTEN  
**30** WOHNWÄNDE  
**10** SCHLAFSOFAS  
u. v. m.



**STUHL TK-MADY**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Schlammgrau, Gestell Metall schwarz, Sitz und Rücken mit Rautensteppung genäht, B/H/T ca. 50 x 87 x 62 cm. 15250209-00

**AKTIONSPREIS**  
**79,90**



**ARMLEHNSTUHL TK MAREK**  
Moderne Optik, pflegeleichter Bezugsstoff, Gestell Metall in Schwarz, mit Armlehnen, attraktive Ziernähte im Bezug, B/H/T ca. 67 x 92 x 58 cm. 15250073-01

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**Alles sofort ab Lager erhältlich**  
Solange der Vorrat reicht

**GARDEROBE FAJA**  
Korpus und Front Kunststoff Hochglanz weiß, mit 4 Schubladen, 1 Kleiderstange, 1 großem Spiegel, B/H/T ca. 115 x 186 x 42 cm. 10690021-00

**AKTIONSPREIS**  
**249,-**





# GELD UND RECHT

## TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN



**Bestimmte Ausgaben regelmäßig zu notieren, kann die Steuererklärung vereinfachen.**

Foto: Depositphotos

## Vorbereitung ist alles

Wichtige Tipps für die Steuererklärung

Alle Jahre wieder: Die Steuererklärung wartet und manche Menschen sind der Verzweiflung nahe. Was kann man abrechnen? Welche Belege sind wichtig? Wo trägt man was ein? Fragen über Fragen – mit der richtigen Vorbereitung wird die Steuererklärung nicht zu einer Mammutaufgabe, sondern führt zu lukrativen Steuervorteilen.

Zunächst sollten alle Belege des Steuerjahres gesammelt und beizeiten sortiert werden. Belege für Anschaffungen, Fachbücher, Handwerkerleistungen und Fortbildungsmaßnahmen müssen so nicht mühsam gesucht, sondern nur noch sortiert werden. Darüber hinaus kann es sich lohnen, die eigene Steuerklasse zu überprüfen. Sobald sich die familiäre Situation ändert, kann ein Wechsel der Steuerklasse viele Euros ausmachen. Der dritte Tipp ist das Zusammenrechnen der Werbungskosten. Die Arbeitnehmer-Pauschale be-

trägt 1.230 Euro und lässt sich ohne Nachweispflicht geltend machen. Übersteigen die Ausgaben für abzugsfähige Kosten diese Grenze, sollten sie unbedingt in der Steuererklärung angegeben werden, um weiteres Geld zu sparen.

Eine andere wichtige Vorbereitung für eine lukrative Steuererklärung ist die Vorverlegung der Ausgaben. Das bedeutet, sofern man absehen kann, im nächsten Jahr weniger oder keine Einkommenssteuer mehr zu zahlen, weil man beispielsweise in Elternzeit oder Rente geht, kann man seine Ausgaben wie Arbeitsmaterial, Fachbücher und Beiträge zu Berufsverbänden vorziehen. So holt man das Maximum heraus und kann sich über eine Steuerminderung freuen.

Möchten Sie bei Ihrer Steuererklärung Hilfe von Experten, können Sie sich zum Beispiel als Arbeitnehmer, Beamter oder Rentner an einen Lohnsteuerhilfeverein oder Steuerberater wenden. LPS/AM

## Prozess im Ausland

Das ist zu beachten

Eine Situation, die das Blut in den Adern gefrieren lässt: Im Briefkasten befindet sich ein Schreiben des örtlichen Amtsgerichts, mit dem eine Klage aus dem Ausland übermittelt wird. In den meisten Fällen wird man dazu aufgefordert, die Klage innerhalb einer Woche beim örtlichen Amtsgericht abzuholen. Tut man das nicht, drohen Nachteile im Gerichtsverfahren. Sobald erkennbar ist, dass sowohl eine ausländische Gerichtszuständigkeit als auch eine inhaltliche Berechtigung vorliegt, sollte man sich möglichst schnell um eine rechtliche Verteidigung im Ausland kümmern. Denn grundsätzlich gibt es viele wesentliche Unterschiede zwischen dem deutschen und ausländischen Recht. Das Rechtssystem einiger Länder ist dem Deutschen sehr ähnlich, andere wiederum vollkommen anders. Stellt sich heraus, dass die Klage berechtigt ist, kann es durchaus zu gerichtlichen Prozessen im Ausland kommen.



**Überall auf der Welt gelten andere Gesetze.**

Foto: Pixabay

Das kann lange dauern, denn die Bürokratie ist oft ein zeitintensiver Gewaltakt. Wer eine Rechtsschutzversicherung hat, die zudem Auslandsprozesse abdeckt, kann sich glücklich schätzen. Hat man das nicht, können hohe Kosten auf einen zukommen. Nicht allein die Prozess-, Gerichts- und Anwaltskosten sind teuer, sondern auch die eigenen Auslandsaufenthalte, die zuweilen zwingend erforderlich sind. Ein Prozess im Ausland ist eine schwierige Situation, denn sie ist oft nicht einschätzbar. Wichtig ist ein solider Rechtsbeistand, der seinen Mandanten stets ins Bild setzt. LPS/AM

## Erben und Vererben betrifft uns alle!

Darum ist es wichtig, sich kompetent von einer Fachanwältin für Erbrecht beraten zu lassen.



**Rechtsanwältin Gabriele Kemper-Blume**  
 Fachanwältin für Erbrecht  
 Fachanwältin für Familienrecht  
**Termine auch unter 05341-401300**  
 in Kooperation mit  
**Rechtsanwältin Bettina Christoph**  
 Am Heerwege 21 · 30900 Wedemark  
 Tel. 05130-379571 · Fax: 05130-379572

11133001\_002623

## HEIKE KÖSTER Rechtsanwältin

Scheidungsrecht • Familienrecht  
 Arbeitsrecht • Strafrecht

**Am Pferdemarkt 1a**

**30853 Langenhagen • Tel. (05 11) 77 70 23**

9391101\_002623

**Janina Hitzemann**  
 Rechtsanwältin  
 Fachanwältin für Arbeitsrecht

**IHRE KANZLEI FÜR ARBEITSRECHT**  
**Umfassende Beratung und Vertretung:**

- ❖ Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Arbeitgeber
- ❖ Vertragsrecht
- ❖ Verkehrsrecht
- ❖ KFZ- und Wohnmobilrecht

**Schulze-Delitzsch-Str. 17 D, 30938 Burgwedel**  
**Tel.: 05139 / 970 92 30**

**[www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de](http://www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de)**

29920301\_002623

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Rolf Blum  
 Beratungsstellenleiter  
 Walsroder Str. 162  
 30853 Langenhagen  
 Rolf.Blum@vlh.de

☎ 0511/8 66 77 01

**[www.vlh.de](http://www.vlh.de)**

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**FAIRSTER  
STEUERHILFE-  
VEREIN**

3 weitere Gütesiegel  
 erhalten die VLH eine gut  
 im Test: 16 Steuerhilfsvereine  
 1. September 2019

**Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.**  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

11402201\_002623

## #zusammenwald 2023

### Ein neues Mitglied – ein neuer Baum

Im vergangenen Jahr ist die Hannoversche Volksbank mit dem Projekt #zusammenwald gestartet. Im Zuge dieser Kampagne wurde für jedes neue Mitglied der Genossenschaftsbank ein neuer Baum gepflanzt.

„Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen“, berichtet Björn Wunram, Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank für Langenhagen und die Wedemark. „Dank tausender neuer Mitglieder wurde der Deister im Frühjahr 2023 mit 8.000 neuen Buchen aufgeforstet.“ Zudem wurden am ehemaligen Feuerturm im Deister oberhalb Bredenbecks mit Unterstützung der Volksbank weitere 1.900 neue junge Rotbuchen gesetzt.

Auch eine von Auszubildenden der Hannoverschen Volksbank organisierte Klima-Challenge war

mehr als erfolgreich. Dank des sportlichen Engagements vieler Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter konnten 3.333 Bäume im Schutzgebiet Fuhrberg gepflanzt werden.

Björn Wunram weiß: „In diesem Jahr findet das Projekt #zusammenwald seine Fortsetzung. Auch diesmal soll für jedes neue Mitglied ein neuer Baum im Geschäftsgebiet der Hannoverschen Volksbank gepflanzt werden.“

Werden Sie jetzt Mitglied bei der Hannoverschen Volksbank, profitieren Sie von exklusiven Vorteilen und leisten Sie aktiv einen Beitrag zum Klimaschutz.

**Alle Infos gibt es unter**  
**[www.hannoversche-volksbank.de/zusammenwald](http://www.hannoversche-volksbank.de/zusammenwald)**

[hannoversche-volksbank.de/zusammenwald](http://hannoversche-volksbank.de/zusammenwald)

Ein neues Mitglied – ein neuer Baum!

**Gemeinsam pflanzen wir den #zusammenwald**

**Morgen kann kommen.**  
 Wir machen den Weg frei.

**Werden Sie jetzt Mitglied bei uns.**  
 Für jedes neue Mitglied im Jahr 2023 pflanzen wir einen Baum.  
 Die Forstinteressentenschaft Barsinghausen-Altenhof sagt DANKE.  
 Hier konnte bereits ein Mitgliederwald aus mehr als 8.000 Bäumen entstehen.  
 Lassen Sie uns genauso weitermachen.

**Hannoversche Volksbank**



Stellenmarkt



**Zahnärzte GODSHORN**

Jetzt schnell sein und bei uns bewerben!



ready for take off? - join our crew!

Ab sofort - Deine Chance:  
Wir suchen Dich zur Vergrößerung unseres Praxis-Teams.

- Prophylaxeassistent/in (m/w/d)
- zahnmedizinische/r Angestellte/r (m/w/d)
- Allrounder/in oder Praxismanager/in (m/w/d) gerne auch als Quereinstieg

Mehr Infos und Bewerbung: [info@zahnaerzte-godshorn.de](mailto:info@zahnaerzte-godshorn.de)



**Volkshochschule Hannover Land**

Wir suchen ab sofort

**Lehrkräfte zur Durchführung von BAMF-Integrationskursen**

in Burgwedel, Neustadt a. Rbge., Wedemark und Wunstorf

- BAMF-Zulassung für Alphabetisierungskurse
- Zweites Staatsexamen für Grund- und Hauptschullehramt, sowie Lehramt Deutsch oder Fremdsprachen für Integrationskurse

Bei Interesse wenden Sie sich gerne an  
Frau Dorothee Müller-Eskin, Tel.: 05032 90144-73 oder E-Mail [mueller-eskin@vhs-hannover-land.de](mailto:mueller-eskin@vhs-hannover-land.de).



**Finanzamt Hannover-Land II**

**Ausbildung und Studium zum 1. August 2024**

- Duale Ausbildung
- Sicherer Arbeitsplatz
- Hohe Ausbildungsvergütung
- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

**Finanzwirt (m/w/d)**

Voraussetzung: Mindestens Realschulabschluss

Ausbildung (Dauer: 2 Jahre)

Ausbildungsvergütung: über 1.259 EUR

**Diplom-Finanzwirt (m/w/d)**

Voraussetzung: Abitur/gleichwertiger Abschluss

Duales Studium (Dauer: 3 Jahre)

Ausbildungsvergütung: über 1.320 EUR

**Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 31. Dezember 2023 an:**

**Finanzamt Hannover-Land II**  
Vahrenwalder Straße 208  
30165 Hannover

**Ansprechpartnerin:**  
Frau Vahlenkamp  
Telefon: 0511 6790-6602

 [www.mit-sicherheit-karriere-in-niedersachsen.de](http://www.mit-sicherheit-karriere-in-niedersachsen.de)

**EIN VIELFACHES SUMMIERENDE PERSÖNLICHKEIT GESUCHT!**

**JETZT BEWERBEN ALS SACHBEARBEITER\*IN BUCHHALTUNG (M/W/D)**

Zur Verstärkung der Buchhaltung unserer Unternehmensgruppe suchen wir am Standort Isernhagen **ab sofort eine\*n zahlengewandte\*n Sachbearbeiter\*in (m/w/d) in Teilzeit oder Vollzeit** für Aufgaben des kleinen und großen Einmaleins in Buchhaltung. Über Erfahrungen aus dem Steuerbüro freuen wir uns sehr.

**Nordpack GmbH**  
Papier, Pappen, Verpackungen  
Gerberstr. 5 - 30916 Isernhagen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail an: [bewerbung@nordpack.de](mailto:bewerbung@nordpack.de)

Alle Infos unter [www.nordpack.de/stellenangebote](http://www.nordpack.de/stellenangebote)



**Kleine Waldkinder suchen große Naturfreunde**

**Magst du** in der Natur spielen, dich bewegen, singen, tanzen, gemeinsam die Jahreszeiten erleben, forschen, experimentieren, lesen, basteln, Feste feiern u.v.m., dann...

**...bewirb dich bei uns!**

**in Teilzeit, Erzieher\*in Sozialpädagoge\*in Kindheitspädagoge\*in**

Nähere Infos und Bewerbung an: **Waldkinder Wedemark e.V.**  
Alt Bestenbostel 1, 30900 Wedemark  
Telefon: 05130 9741486  
Mail: [bewerbung@waldkinder-wedemark.de](mailto:bewerbung@waldkinder-wedemark.de)

[www.waldkinder-wedemark.de](http://www.waldkinder-wedemark.de)

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 25.11.2023, Beginn: 10 Uhr

**DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!**

**Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette Förderung durch öffentliche Träger!**

**Fahrlehrer (m/w/d)** werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

**seela Verkehrsfachschule**  
Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig  
Telefon: 0531-37003-172  
[info@fahrlehrer-akademie-seela.de](mailto:info@fahrlehrer-akademie-seela.de)  
[www.fahrlehrer-akademie-seela.de](http://www.fahrlehrer-akademie-seela.de)

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Lindwedel
- Schwarmstedt

**ECHO**

Jetzt bewerben:

Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) 

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Plumhof
- Elze

**ECHO**

Jetzt bewerben:

Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) 

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Godshorn
- Engelbostel

**ECHO**

Jetzt bewerben:

Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) 



**BÜLENT CEYLAN & BAND - „ICH LIEBE MENSCHEN“**  
27. April 2024 | Capitol

**Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP**

**Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.**

**DEINE FREUNDE**  
03. Dezember 2023: Swiss Life Hall

**Hann. Indians - Hann. Scorpions**  
03. Dezember 2023: Pferdeturm

**DESiMOs spezial Club**  
Diverse Termine: Apollokino

**The Original Wailers**  
06. Dezember 2023: Capitol

**Night of the Proms 2023**  
06. Dezember 2023: ZAG Arena

**Feine Sahne Fischfilet**  
07. Dezember 2023: Swiss Life Hall

**Hannover 96 - Karlsruher SC**  
08. Dezember 2023: H. v. Heiden Arena

**Wolfgang Trepper**  
08. Dezember 2023: Theater am Aegi

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)





## ► Stellenmarkt

**PARTNER, DIE ANPACKEN, GESUCHT!**

Als zukünftiger HOL'AB! Franchise-Partner ...

- ... entwickeln Sie Ihr eigenes Unternehmen zusammen mit unserer Hilfe
- ... haben Sie Freude daran Kunden zu beraten
- ... begeistern Sie sich für Getränke
- ... besitzen Sie Durchhaltevermögen und Einsatzbereitschaft über das übliche Maß hinaus
- ... können Sie Ihr eigenes Team zum Erfolg führen
- ... verfügen Sie über ein kaufmännisches Grundverständnis
- ... sind Sie Markenbotschafter für eine starke Marke in Ihrer Region

HOL'AB! bietet Ihnen die Chance zur Selbstständigkeit mit einem erprobten krisensicheren Konzept und mehr als 20 Jahren Erfahrung mit zufriedenen Franchisepartnern. Etablierte Standorte warten auf Sie.

**Ihre Ansprechpartnerin:**  
Team Franchise  
Andrea Jänicke-Eggerichs  
Industriestraße 15 | 28832 Achim  
+49 151 6561 7929  
andrea.jaenicke-eggerichs@holab.de

**www.holab.de**

**Haushaltshilfe gesucht;** 2 x 3,0 Std. wöchentl., Wohnungsreinigung, Wäsche bügeln, 2 - 3 mal i.J. auch Fenster reinigen, Terrasse fegen, 2-Pers-Haushalt - Vater, Sohn (13), EFH-Bungalow in Krw., 100 m<sup>2</sup>, Minijobvertrag ☎ 05 11 77 75 53

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Top-Job! Top-Chance! WIR suchen DICH! Du suchst eine neue Herausforderung? Du bist unzufrieden in Deinem Job? Dann bist Du bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Start ab sofort möglich! Gehalt ab 13€ pro Stunde - in Hannover/Messe! Kommissionierung von Modeartikeln Verpackung der Waren und Vorbereitung für den Versand Bearbeitung von Retouren 2-Schicht oder 3-Schicht, alle zwei Wochen am Samstag mit Ausgleichstag. Interesse? Dann rufe an unter ☎ 0152 5450 7904 (Antje Schmidt) Oder komme einfach mit deinem Lebenslauf vorbei! Wann? 13.11. bis 17.11. - 10 Uhr bis 15 Uhr Wo? **Randstad Deutschland**, Lister Meile 50, 30161 Hannover Sag es weiter! - Geld verdienen leicht gemacht - pro Kollege/-in, den du mitbringst, schenken wir dir 250€ brutto (bei Einstellung nach 6 Wochen) Wir freuen uns auf Dich!

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit **Reinigungskräfte** für die Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C), Reinigung der U-Bahnstationen und Gebäudereinigung sowie **gelernte Glasreiniger**. Der Einsatz ist in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an ☐ bewerbung@protec-service.de; **protec service GmbH**

**Gelernter Fliesenleger sucht Arbeit** ☎ 0160/97739654

**www.drk-jobboerse.de**

## ► Reise &amp; Veranstaltungen

Du hast eine Leidenschaft für Beauty und Wellness?

**Dann komm zu uns und werde Kosmetiker:in**

**Tag der offenen Tür**  
18. November  
10 - 13 Uhr

**Alexanderstr. 3 • 30159 Hannover (Zentrum)**  
**www.meincosmeticcollege.de**

**DR. ROHRBACH SCHULEN** **HANNOVER**  
rohrbach-schulen.de

**Tag der offenen Tür**  
18. November  
11-14 Uhr

**Komm zu uns und werde Physio- oder Ergotherapeut:in!**

Ausbildungsbegleitendes Bachelorstudium möglich:  
**Physiotherapie B.Sc. | Ergotherapie B.Sc.**

Heisenbergstraße 17 | 30627 Hannover | Tel. 0511 95 68 90

## ► Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei • Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
**Tel. + Fax (05139) 89 50 30**  
rmette@kabelmail.de

**GÖRRIES**

- Containerdienst
- Baugrubenaushub
- Abbrucharbeiten

☎ (05130) 34 44

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, **www.seniorenmalerei.de (0511) 314441**

**Fensterreinigung, Gardinen/abhängen, waschen, aufhängen, Wintergarten-, Rollladenreinigung, für Privat u. Gew. Kostenlose unverbindliche Angebote gew. Ertürk** ☎ (05 11) 16 58 93 05

**www.aktasderpacktdas.de**  
**Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig.** ☎ 0511/5347369

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**Dachdeckerarbeit, 30 % Herbstrabatt**  
**Steil- u. Flachdach Reparaturen aller Art sowie Dachrinnenarbeiten.**  
Firma Meyer. ☎ (0152) 3133 9573

**GaLa-Bau Pflaster-, Rohr-, Erdarbeiten, Gartenpflege, Zaunbau.** ☎ (01 71) 38 26 327

**Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung**  
**Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518**

**Treppen, Balkone, Terrassenfliesen,** ☎ (01 60) 97 73 96 54

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264**

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
**Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224**

**Fliesenleger** ☎ (01 60) 97 73 96 54

**Wohnungsrenovierung 015219303170**

**Gartenpf. z. Festpreis ☎ 0172/1593860**

**Oskars Gartenarbeiten, 015212642016**

**Fliesenverlegung** ☎ 0160/977 396 54

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Umzüge m. Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

## ► Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer ☎ (01 52) 52 01 70 89 ☎ (05132) 85 60 765

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mähservice, Plattenarbeiten,** ☎ (05 136) 878 03 53 o. ☎ (15 20) 86 888 14

**Dinc Gartenbau**

- ✓ Zaunbau
- ✓ Teichbau
- ✓ Rollrasen
- ✓ Heckspflege
- ✓ Baumpflege
- ✓ Terrassenbau
- ✓ Gartenplanung
- ✓ Überdachungen
- ✓ Terrassenreinigung

**Großburgwedel (01520) 1483627**

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06**  
oder **0170/3 52 56 79**

**Detlef Märtens**  
**Garten- und Landschaftsbau**  
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen  
**Tel. (05130) 43 64**  
**www.galabau-maertens.de**

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostentl. Angebot vor Ort.  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festp., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

## ► Immobilien

**Breuckmann IMMOBILIEN**  
**Sabine Breuckmann**  
Verkauf | Vermietung | Beratung

**Immobilienverkauf in besten Händen**

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie  
*Ihr Bungalow*  
**BARRIEREFREI WOHNEN**  
**NURDA-BERATUNGSZENTRUM**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 **nurdahaus.de**

## Garbsen-Berenbostel...

Gepflegtes REH, 6 Zi., 160m<sup>2</sup>, EBK, Ofen, Echtholzparkett, zzgl. 2 Garagen je 25.000,-€, 307m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1973, B: 148 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 400.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## H.-Langenhagen...

Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, 5 Zi., 122m<sup>2</sup> Wfl., EBK, Massivholztreppe, VK, große Garage, 586m<sup>2</sup> Grundstück, Bj. 1961, B: 124,4 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 395.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Seelze-Gümmer...

Reihenmittelhaus in Feldrandlage mit 4-Zi., 100m<sup>2</sup>, EBK, teilw. Parkettboden, überdachte Terrasse, 279m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1971, B: 106 kWh/(m<sup>2</sup>a), Nachtsch.-ZH, Kl: D, KP: 290.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Langenhagen...

Sehr gepflegtes EFH mit 4 Zi., 108m<sup>2</sup>, EBK, Gä.-WC, Parkettboden, uneinsehbare Terrasse, Grg., 356m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1993, B: 191,4 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 420.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Langenhagen...

Modernisiertes RH, 5 Zi., 130m<sup>2</sup>, ausgebauter Spitzboden, Kaminofen, Grg., 216m<sup>2</sup> Grdst., 2002 modernisiert, Bj. 1971, B: 111 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 365.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Wedemark-Berkhof...

Ruhiges Baugrundstück, ca. 1.000 m<sup>2</sup>, teilerschlossen, bebaubar mit 2 EFH, eingeschossige Wohnhäuser, Bebauung wie Nachbarschaft, Baumbestand, KP: 135.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

**DHH in der Wedemark OT Mellendorf, 3** Schlafzl., Wohnzli., Kü., Bad, Gäste-WC, Extra-Dusche, 86,82 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. 1962, nicht sanierungsbed., gr. Garage + gr. Schuppen beides massiv, voll unterkellert, Grd. 340 m<sup>2</sup>, Energiepass vorh., ☒ D 280 119

## Mellendorf...

Schöne DHH, 4 Zi., 74m<sup>2</sup>, EBK, Terr., gr. Garten, VK, Carport, 312m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1959, B: 268 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 265.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Garbsen...

Sanierte 3-Zi.-ETW, 87m<sup>2</sup> Wfl., EBK, FS, KR, vermietet für 8.400,- NME p.a., Bj. 1965, B: 106 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 190.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Lgh.-Godshorn...

Ein- bis Zweifamilienhaus in Top Lage, 5 Zi., 136m<sup>2</sup>, EBK, Keller, 339m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1961, B: 283,1 kWh/(m<sup>2</sup>a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 345.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Resse...

RMH zum Modernisieren, 4 Zi., 100m<sup>2</sup> Wfl., Keller, Garage, 213m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1965, B: 94,3 kWh/(m<sup>2</sup>a), Öl-ZH, Kl: C, KP: 160.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## Langenhagen...

Geräumige 3-Zi.-ETW, 80m<sup>2</sup>, Lift, Blk., Grg., Bj. 1980, V: 128,5 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 240.000,- **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

**Lgh. -Zentrum , schöne, helle 3-Zi.-Whg., 90 m<sup>2</sup>, Bad, Gäste WC, EBK, Loggia, Rollstuhlgerichtet, Fahrstuhl, v. Pr., 265.000€ VB, TG Stellpl.**  
☎ (01 59) 04 73 98 08

**Bissendorf, Scherenbosteler Str. 17**  
Wohn- u. Geschäftshaus direkt vom Eigentümer, KP 1.295.000 €, Informationen nur persönlich ☎ (0 51 30) 59 63

**Breuckmann IMMOBILIEN**  
**Sabine Breuckmann**  
Verkauf | Vermietung | Beratung

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

## ► Immobiliengesuche

## Mind. 4 Zimmer gesucht!

Bemtenpaar sucht eine helle ETW mit mind. 4 Zimmern, Balkon und viel Platz für eine schöne Ausstattung im Speckgürtel von Hannover. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Hochwertiges Haus ges.

Filialeiter sucht ein großzügig. Haus mit hochw. Ausstattung, anspruchsvoller Architektur und repräsent. Garten. Bevorzugt m. großer Garage. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Haus in Elze gesucht.

Automobilkaufmann sucht ein gepfl. Haus (EFH, DHH oder RH) mit 120 bis 160 m<sup>2</sup> Wfl. und geräumigem Keller (kein Muss) in guter Lage. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Schönes Haus für 2 ges.

Vertriebsmanager su. ein gepflegtes, helles Haus mit 4-6 Zimmern, pflegeleichtem Garten u. Garage/Carport (k. Muss). KP: Bis ca. 500.000,-. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Aus Liebe zum Fachwerk!

Handwerksmeister sucht gemeinsam mit seiner Frau und den beiden Kindern ein charmantes Haus. Vorzugsweise mit offenem Fachwerk. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Gerne auch ländlich ...

Familie aus Celle su. ein kl., solides Haus (EFH od. DHH) in familienfreundl. Lage. KP: Bis ca. 350.000,-. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Gute Wohnlage gesucht.

Solv. Fam. sucht ein repräs., sonniges Haus/Villa mit luxuriöser Ausstattung u. großzügigem Grundstück. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Nach dem Hausverkauf...

sucht älteres Paar eine gut ausgestatt. ETW mit mind. 80 m<sup>2</sup> Wfl., gerne mit Blk., Terr. o. Gartennutzung. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Mit Balkon gesucht.

Betriebswirtin su. eine gemütli. 2- oder 3-Zim.-ETW. Gerne m. geräumiger Küche u. Kellerraum. Zu sofort. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## ETW in Isernhagen gesu.

Mediengestalter su. eine komfortable u. helle ETW in ruhiger Wohnlage. Gerne m. Stellplatz (k. Muss). **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## In d. Region Hannover ges.

Sympathisches Pärchen sucht in stadtnäher Lage eine sonnige ETW mit 3 Zimmern und Kellerraum. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Zurück in die Heimat!

Nach dem Auslandsaufenthalt su. eine symp. Fam. ein großzügig. EFH mit guter Ausstatt. ab ca. 160 m<sup>2</sup>. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## Zum Renovieren gesucht.

Junges Paar su. ein solides Haus (EFH, DHH oder RH) mit mind. 110 m<sup>2</sup> Wfl. u. kl. Garten in ruhiger Lage. **www.von-wuefling-immobilien.de** 0511-1260770

## ► Vermietung

## Kaltenweide...

Großz. DHH, 7 Zi., 168m<sup>2</sup>, EBK, Grg., renovierungsbed., 273m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 2001, B: 86 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: C, KM: 1.680,- +NK **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

## BGDF-EHLERSHAUSEN

1. OG, mit 2 Loggien, gepflegte Wohnanlage, ca. 73 m<sup>2</sup> Wfl., EBK, Keller, KFZ-Stellplatz, sofort frei. KM 630 €, NK 200 € +MS. ☎ 05 17 5- 12 91

**Abbensen, Auf der Loge 9-11a 2- u. 3-Zi.-Neubauwohnungen, 79 und 92m<sup>2</sup>, www.hschausbau.de ☎ (0 51 30) 59 63**

## ► Vermietung

## Bissendorf-Wietze...

Moderne 3,5 Zi. Erdgeschosswhg., 180m<sup>2</sup>, EBK, FBH, Marmor-Fliesen, Kamin, 2 Terr., Garten, vollst. renov., Bj. 1988, B: 151,6 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-EH, Kl: E, KM: 1.250,- +NK **www.von-wuefling-immobilien.de** Tel. 0511-1260770

**Kleine Wohnung, 55 m<sup>2</sup>, in Bissendorf-Wietze** ab sofort zu vermieten, Bad mit Wanne u. Dusche, Küche mit Kü-Zeile, KM 400-€ ☎ (0 51 30) 82 40

## ► Pflege &amp; Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
*Pflegedienst Schmetterling*  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

## ► Verkäufe

## Brennholz

selber sägen, Lä., Fi., Ki., Ei., 30cm/15 m, ☎ (01 72) 9 33 14 18

**Brennholz, Kiefer-Eiche gemischt, trocken, ofenfertig, SRM 89,- €, ☎ (01 70) 5 61 87 29**

## ► Kaufgesuche

**GOLDANKAUF Langenhagen**  
Walsroder Str. 11  
Mo.–Do. 10–18, Fr. 10–14 Uhr  
**SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.**

**Ephesus am Georgsplatz 3a** Aus alten Sachen Geld machen! Wir kaufen an: Zinn, Zahn und Bruchgold, Blei, Kristalle, Porzellan, Silber, Schmuck, Orientteppiche. Kostenlose und unverbindliche Wertermittlung! Bei Ankauf Bargeld sofort! Sofortberatung ☎ 01721843553

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
**Briefmarken & Briefe weltweit**  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
**Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11**

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

**Achtung:Privat sucht! Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche,Münzen,Uhren,Bernstein,Schmuck.** ☎ (01 63) 7 78 60 06

## Modelleisenbahn

Ankauf von Sammlungen aller Art. 017672519155

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht** ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehnbrecht

**Kaufe Bundeswehrrnachlässe** von 1955 bis heute ☎ (0 51 30) 54 72

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Suche E-Bike, ☎ 01 57 85 74 00 57**

**Su. Vorwerk-Staubs. (01521) 9397180**

**Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439**

## ► Dies &amp; Das

**FERNSEH-EVERS**  
Verkauf-Reparaturen-Antennenbau  
Walsroder Str. 172 A ☎ (0511) 77 64 95

**Hobbybörse Zierfische Wasserpflanzen..** Sonntag 12.Nov.2023 15-17Uhr  
Kalle-Kulturzentrum 30823 Garbsen-Havelse An der Feuerwache 3-5 a70eV

**Fußpflege, mobil von Krähenwinklerin.** ☎ 0176/94677009

## ► Automarkt

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
**www.autoankauf-a7.de**  
Am Walde 10c • 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 600 34

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11**



Die Crew ist komplett

Tom freut sich über Verstärkung

Marlo

2. November 2023

Mit den glücklichen Eltern Jil und Arne  
freuen sich von Herzen

Simone und Matthias Sohnemann  
Melanie, Malte, Emil und Lotta  
sowie die Urgroßeltern

30189901\_002623

Wir haben ja gesagt

am 9.11.2023

Sandra Scheele & Dirk Scheele

vorher Weinhold

im Standesamt Langenhagen

29253001\_002623

Ein treues Herz hat aufgehört zu schlagen.

Helmut Janosch

\* 07. März 1936 † 02. November 2023

Der Tod schließt den Lebenskreis.  
Erinnerungen und Dankbarkeit öffnen ihn wieder.  
Du wirst immer in unseren Herzen sein!

Edeltraut  
Dieter und Tania  
Jan Christian und Sarah  
Jendrik  
Ingo, Robin und Norris

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Edeltraut Janosch, Scherenbosteler  
Str. 7, 30900 Wedemark

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Bissendorf Tel. 05130-8738

30122001\_002623

Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung und Liebe;  
aber die Liebe ist die Größte unter ihnen.

Was wir verloren haben, wissen nur wir allein.  
Du wirst uns sehr fehlen.  
Hab Dank für die vielen schönen glücklichen Jahre.

Bärbel Dybek

\* 29. März 1941 † 7. November 2023

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

Dein Werner  
Peter und Sabine  
Holger  
Laura und Benni  
Janine und Dennis mit Kindern  
Melanie mit Kindern  
Robin und Pia

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 18. November 2023,  
um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Brelingen aus statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

30330401\_002623

Als Gott sah, dass der Weg zu lang wurde, der Hügel zu steil und  
das Atmen zu schwer, legte er seinen Arm um sie und sprach:  
„Komm heim!“

Wir müssen Abschied nehmen von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Eva Pfarr

\* 24.7.1933 † 2.11.2023

Joachim und Sigrid Pfarr mit  
Julian & Ramona, Sebastian & Tiffany  
Bianca & Stefan  
Angelika und Georg von Knobelsdorff mit  
Mechthild & Marc, Markus, Kerstin  
Cornelia Pfarr-Allmann und Jörg Allmann mit  
Kilian & Kathleen, Nina & Roman, Jonas  
Ricarda und Matthias Stock mit  
Martin & Louise, Maximilian & Anne,  
Johanna & Nico  
sowie die Urenkel\*innen  
Rosa, Olivia, Sophie, Florin, Paulina,  
Enno, Leon, Elli und Anni

Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 14. November  
2023, um 11 Uhr in der Matthias-Claudius Kirche, Matthias-  
Claudius-Weg 2, Kaltenweide statt. Anschließend ist die  
Beisetzung auf dem Friedhof Kaltenweide.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Tel. 0511 - 77 54 59

30223301\_002623

„Und immer sind da Spuren deines Lebens.  
Gedanken, Bilder und Augenblicke –  
sie werden uns an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen und  
dich nie vergessen lassen.“

Christian Wittkowski

\* 10.08.1957 † 04.11.2023

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Dorothea, Peter, Elli, Ria

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

30246101\_002623

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

Erich Schöning

\* 04.09.1929 † 08.10.2023

Ein besonderer Dank gilt dem Anna Schaumann Stift  
und dem Pflegepersonal,  
dem Bestattungshaus Näthe und dem Hotel Jägerhof.

Im Namen aller Angehörigen

Hedy Henneke

30108101\_002623

HEBECKER  
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

8256801\_002623

»Eines Morgens wachst du auf  
und bist nicht mehr am Leben...«

(Mascha Kaléko)

DANKE

sagen wir allen Freunden, Nachbarn, Verwandten und Bekannten,  
die uns zum Tod von Wolfgang Menzel mit vielen Zeichen  
und Worten bedacht und hilfreich zur Seite gestanden haben.

Ein besonderer Dank gilt Dr. Andresen mit Team, Dr. Salzer  
mit Team, Dr. Obst mit Team, dem ambulanten Palliative Care  
Team Neustadt und dem Pflegedienst Caspar und Dase.

DANKE für die vielfältige und sehr berührende musikalische  
Gestaltung der Trauerfeier, die ehrenvolle Würdigung unserer  
Freunde in der Kirche und am Grab, die Organisation und  
Betreuung der anschließenden Kaffeetafel an das Team der  
Brelinger Mitte, die ehrenden Worte der Vertreter und der Lek-  
torin des Westermann Verlags Braunschweig, der Universität  
Hildesheim und des Kunstvereins Imago Bissendorf.

DANKE an das Bestattungsinstitut Schustereit für die umsichtige  
Planung und Begleitung sowie an den Ländlichen Blütenzauber  
Annegret Stoll für den liebevoll gestalteten Blumenschmuck.

HERZLICHEN DANK sagen wir auch  
für die großzügigen Spenden zugunsten  
des Kirchenposaunenchors,  
Kulturvereins Brelinger Mitte  
und Kunstvereins Imago.

Bärbel Menzel  
Thomas und Antonio  
mit Familien

Professor em. Dr. Wolfgang Menzel

Geboren am 24.06.1935 | Gestorben am 26.09.2023

29699501\_002623

„Eine Mutter liebt ohne viel Worte,  
eine Mutter hilft ohne viel Worte,  
eine Mutter versteht ohne viel Worte,  
eine Mutter geht ohne viel Worte...  
und hinterlässt eine Leere,  
die in Worten keiner auszudrücken vermag.“

Marlis Ullmann

geb. Lohmann

\* 07.01.1946 † 15.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit

Michael und Tina

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Donnerstag, dem 16.11.2023, um 14.00 Uhr von der Kapelle  
des Kirchenfriedhofes, Karl-Kellner-Str. 78 B,  
30853 Langenhagen, aus statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

29943101\_002623

Wir sagen Danke

- für die stumme Umarmung,  
- für das tröstende Wort,  
- für den Händedruck, wenn die  
Worte fehlten,  
- für alle Zeichen der Liebe und  
Verbundenheit  
- für die zahlreichen Geldspenden

Besonderer Dank gilt Herrn Meyer  
und Frau Mennecke, sowie  
all’ denen, die gemeinsam  
mit uns Abschied nahmen.

Edel (Edeltraud)  
Brokmann

† 17.10.2023

Peter Brokmann

Engelbostel, im November 2023

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

29503901\_002623

Statt Karten

Bruno Schulz

† 26. September 2023

Herzlichen Dank

allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

Andreas Schulz

Wedemark, im November 2023

29535801\_002623



Familienanzeigen  
im ECHO

Marktplatz 5 im CCL • 30853 Langenhagen

Tel. (05 11) 72 80 80 oder 973 66 35

E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!

In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.



# Joachim Großkopf

\* 19. Mai 1935 † 5. November 2023



In dankbarer Erinnerung an viele schöne Jahre

**Margarete**  
**Marina mit Malina und Yannick**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 13. November 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

30123801\_002623



## Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55

[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**Wussten Sie schon...?**

Eine fundierte Ausbildung ist als Bestatter **keine Vorschrift**: Jeder kann ohne persönliche oder fachliche Qualifikation ein Bestattungsunternehmen eröffnen.

— Daher bilden wir uns permanent weiter. Wir sind der erste und einzige Meisterbetrieb in Langenhagen und seit 1925 als zuverlässiger und starker Partner in allen Fragen an Ihrer Seite.

**BAUMGARTE** Herbrand  
**BESTATTUNGEN**

Engelbostel, Heide Str. 11  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)




30219701\_002623

### Einladung zur Gedenkfeier

Zu unserer jährlichen Gedenkfeier für Verstorbene, die keiner Kirche angehörten, laden wir die Familien und Freunde ganz herzlich ein.

Die Gedenkfeier findet statt am Sonntag, dem 26. November 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf (Auf dem Pfarrkampe).

Während der musikalisch umrahmten Gedenkfeier werden die Namen der Verstorbenen verlesen und eine Kerze angezündet. Angehörige, die wünschen, dass die Namen ihrer Verstorbenen genannt werden, melden sich bitte bei Schustereit Bestattungen unter



## Schustereit

BESTATTUNGEN

Telefon 05130 / 5271

26854101\_002623



## DRALLE

Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)



3032401\_002623



## RICHARD EGGERS

GmbH

BESTATTUNGSINSTITUT

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggert-bestattungen.de](http://www.eggert-bestattungen.de)

Tel. 0511 - 77 54 59



23955802\_002623

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



## Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer

Inhaber: Dirk Pluschke

**Telefon 05130 - 56 75**  
**Tag & Nacht erreichbar**

Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

9617201\_002623

BESTATTUNGSINSTITUT



• Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen  
• Überführung  
• Beerdigung auf allen Friedhöfen

**Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38**  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

• Bestattungsvorsorge  
• Sterbegeldversicherung  
• Erledigung sämtlicher Formalitäten

6425301\_002623



Wir sind so unfassbar traurig. Plötzlich und unerwartet mussten wir Abschied nehmen von

**Katarina Calmer** geb. Meyer \* 28.06.1982 † 21.10.2023

**Till Calmer** \* 11.06.2016 † 18.10.2023

**Euer Lachen und euer Strahlen werden wir auf ewig vermissen. Für immer in unseren Herzen.**

René und Joris Calmer  
Familie Meyer  
Familie Calmer und alle Angehörigen

Wir haben bereits still Abschied genommen von Katarina und Till am 10.11.2023 im engsten Familienkreis, in der Friedhofskapelle Lehrte, OT Ahlten.

**TRAUERADRESSEN**

René und Joris Calmer, Ernst-August-Str. 1b, 31275 Lehrte  
Familie Meyer, Osningstr. 12, 49124 Georgsmarienhütte

30302701\_000123

„Wo man am meisten fühlt, weiß man am wenigsten zu sagen.“

– Annette von Droste-Hülshoff –

Der HERR ist meines Lebens Kraft; vor wem sollte mir grauen?  
Psalm 27,1

Ein langes erfülltes Leben ist in Ruhe und Frieden im Kreis der Familie zu Ende gegangen.



## Elisabeth Lemcke

geb. Lamsbach

\* 13. 10. 1929 Hannover † 25. 10. 2023 Engelbostel

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Doris Seemann geb. Lemcke und Fritz Ingrid Lemcke und Wolfgang**  
**Lars Schwartz und Antonia mit Jakob, Matilda, Charlotte und Valentin**  
**Marco Seemann und Sabrina mit Ella und Tilda**  
**Timo Seemann und Christina**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 27. November 2023, um 11.00 Uhr in der Ev.-luth. Martinskirche Engelbostel, Kirchstr. 62, 30855 Langenhagen, statt.

Auf Wunsch unserer Mutter bitten wir, auf schwarze Trauerkleidung zu verzichten und anstelle freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden um eine Förderung der Kinder- und Jugendarbeit der Martinskirche Engelbostel.

IBAN: DE20 2505 0180 0017 0095 64, Verwendungszweck: Elisabeth Lemcke

Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18

30238501\_002623



## Steinmetzbetrieb Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel. 05161 / 3104

GRABMALE - EINFASSUNGEN - HOFSTEINE - FINDLINGE [www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de)



8352501\_002623



Mein Engagement in der Arbeit mit Kindern und für Kinder ist sehr bedeutend für mein Tun, denn hier geht gar nichts ohne ein ehrliches Gespräch. Meiner Erfahrung nach weisen Offenheit und Kommunikation die Richtung der modernen Trauerkultur. Daher lege ich Wert darauf, auch zukunftsweisende Impulse in meine Arbeit aufzunehmen, basierend auf einer individuellen und soliden Beratung. Es ist mir wichtig, Ihre Bedürfnisse zu erkennen und ernst zu nehmen. Ich unterstütze Sie in allen Dingen verbindlich und voller Respekt für Ihre Situation.

DER FAMILIENBESTATTER



**NORBERT NAETHE**

**Norbert Naethe Bestattungen Tel. 0511 77 953 999**

30062901\_002623

Damit Sie niemanden vergessen - informieren Sie mit einer Familienanzeige.

30302701\_000123





# BLACK WEEKS

**NUR** vom **13.11.** bis **26.11.2023**



**5% 2)**  
**zusätzlich**  
auf Dauertiefpreise!

Auch im  
**ONLINE-SHOP**  
einlösbar!

Gutscheincode:  
**blackweeks**

Alle Infos unter  
[www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

1) Gültig vom 13.11. bis zum 26.11.2023 in allen Abteilungen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen preisreduzierte Werbeware, mit Dauertiefpreis gekennzeichnete Ware inkl. Küchenzubehör und -geräte, Gartenmöbel, bereits reduzierte Ausstellungsstücke, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet sind, Letzte-Chance Artikel, Geschenkgutscheine. Ihren persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1035 2) Gültig vom 13.11. bis zum 26.11.2023 auf alle mit einem Dauertiefpreis gekennzeichneten Artikel. Art. Nr. 0996 1067

**BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
[nenn@moebel-heinrich.de](mailto:nenn@moebel-heinrich.de)  
**ÖFFNUNGSZEITEN:** Montag – Freitag: 10.00 – 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr

**HAMELN**  
Werkstr. 19  
31789 Hameln  
Tel.: 05151 6095 - 0  
[hameln@moebel-heinrich.de](mailto:hameln@moebel-heinrich.de)

**KIRCHLENGERN**  
Lübbecker Str. 137 - 143  
32278 Kirchlegern  
Tel.: 05223 98505 - 0  
[kirchl@moebel-heinrich.de](mailto:kirchl@moebel-heinrich.de)

Weitere Infos erhalten Sie  
unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Folgen Sie uns:  